

# ES DIFÍCIL LA PAZ CON ISRAEL, DICEN EGIPCIOS EN EMBARGO, NO ES IMPOSIBLE"

CAIRO, 2 (ANSA). La solución para la grave crisis que desde hace tiempo enfrenta árabes con israelíes sería posible —según los ambientes diplomáticos— pero es difícil de conse-

subraya en particular que no deben despreciarse las declaraciones del presidente egipcio Anwar El Sadat, ante la conferencia de prensa del pasado. Sadat mencionó la importancia de los militares egipcios por la presencia de las fuerzas israelíes en la orilla occidental del Canal de Suez.

El presidente Sadat —se comenta— dio prueba siempre de una gran firmeza y también siempre anunció sus intenciones, aun cuando algunas veces no se le ha "creído".

Observadores de la capital egipcia.

subrayaron que tres son los puntos sobre los que Sadat no tiene intenciones de transigir en esta fase preliminar de acción internacional previendo la convocación de una conferencia para la paz en Medio Oriente:

1) El retiro de las tropas israelíes sobre las líneas del 22 de octubre de 1973 (fecha de la entrada en vigor de la resolución 338 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para el cese del fuego entre árabes e israelíes)

2) La total libertad de maniobra y de abastecimiento de parte del tercer ejército egipcio que se encuentra en la zona meridional del Sinaí a la altura de Suez rodeado por fuerzas israelíes.

3) El reconocimiento de los derechos del pueblo palestino a la autodeterminación y a la existencia como entidad nacional.



DIARIO DE LA MAÑANA

# hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD  
CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS  
(Alfredo Alexander)

CIRCULACION NACIONAL

No. 1,617

La Paz, sábado 3 de noviembre de 1973.

EDICION DE 16 PAGINAS

PRECIO \$b. 1.00

Disminuyó considerablemente la concurrencia al Cementerio General en la celebración de Todos Santos. Es una tradición que va desapareciendo.

## LANGOSTAS ATACAN AUSTRALIA: CUBREN 43 KILOMETROS

SYDNEY, AUSTRALIA 2 (AP). Dos enormes enjambres de langostas de 43 kilómetros de largo y entre 8 y 16 kilómetros de ancho, amenazan con aniquilar ricas zonas de cultivos al Oeste de Nueva Gales del Sur, se informó hoy.

Los insectos proliferaron en una zona de varios kilómetros cuadrados en torno a Broken Hill, unos 416 kilómetros al Nordeste de Adelaide.

"The Sydney Sun" informó que negras nubes de la plaga se dirigían al Sur, hacia las ricas regiones graneras de la cuenca del río Murray, entre los estados de Nueva Gales del Sur y Victoria.

## CANTANTE BOLIVIANA REPRESENTARA A PERU

LIMA 2 (ANSA). La cantante boliviana residente en Perú, Betty La Fuente, viajará a Venezuela para intervenir en el "Festival del Caribe", que se realizará del diez al diecisiete del presente, esta vez representando al Perú.

En anteriores oportunidades, Betty La Fuente, ha participado en los festivales musicales de Trujillo y Chiclayo, en calidad de invitada, pero en esta ocasión, la artista boliviana viajará a Venezuela representando al Perú con el tema "Suño". El "Festival del Caribe" contará asimismo, con delegaciones representativas de quince países, entre los cuales figuran Argentina, Chile, Ecuador, Colombia, Venezuela, Puerto Rico y Panamá, entre otros.



# CONCURSO LITERARIO SOBRE LUIS DE CAMOES

## PRIMER PREMIO 3 MIL PESOS

-La Embajada de Portugal en Bolivia lanzó la convocatoria a un concurso literario sobre la vida y obra del célebre escritor y poeta portugués Luis de Camoes.

Las bases para el mencionado concurso están contenidas en una convocatoria hecha pública por la representación diplomática de Portugal.

Con el propósito de celebrar los cuatrocientos años de la publicación del gran poema nacional lusitano "Os Lusíadas", la Embajada de Portugal invita a los escritores e intelectuales bolivianos residentes en Bolivia a participar en el Concurso literario (ensayo) que convoca dentro de las siguientes bases:

1o.—El tema del ensayo consiste en la "Vida y Obra de Luis de Camoes".

2o.—Podrán intervenir todos los escritores e intelectuales bolivianos con actual residencia en Bolivia.

3o.—La extensión de los trabajos deberá tener un mínimo de ocho carillas y un máximo de quince.

4o.—Los trabajos presentados tendrán que ser inéditos.

5o.—Los trabajos, firmados con seudónimo, deberán estar escritos a máquina, a doble espacio y en papel tamaño carta, debiendo ser enviados en tres ejemplares, conjuntamente con un sobre lacrado con la identificación y dirección del autor, a la siguiente dirección: Embajada de Portugal (Concurso sobre Camoes), Edificio Cosmos, Av. 16 de Julio 1800. 10o. piso Oficina 2, La Paz - Bolivia (Casilla 4178).

6o.—El plazo de entrega de originales fenece el día 10 de diciembre a horas 12.00 p.m.

7o.—Los premios a otorgarse son los siguientes:

Primer Premio \$b. 3.000.—

Segundo Premio \$b. 2.000.—

8o.—Los trabajos premiados serán publicados en la prensa nacional y los originales no premiados serán incinerados.

9o.—El jurado Calificador, estará compuesto por los señores Augusto Céspedes, Raúl Botelho Gosálvez y Jorge Siles Salinas. El jurado emitirá su dictamen el 15 de diciembre, debiendo procederse a la entrega de los premios en acto público organizado por la Embajada de Portugal en fecha a indicarse oportunamente.

# EVENTO MEDICO TRATARÁ ENFERMEDADES DE LAS MINAS

## SE REALIZARA EL 25 DE ESTE MES

Las enfermedades infecciosas y contagiosas y bronco-pulmonares, consideradas como las de mayor incidencia negativa en el quehacer y la vida del trabajador minero, serán especiales objeto de "análisis y evaluación preponderante" en ocasión del congreso tripartito de cirugía, ortopedia y traumatología que se realizará en la ciudad de La Paz del 25 al 30 de noviembre de 1973.

"Estamos recibiendo, de los colegas que trabajan tanto en los centros de la Corporación Minera de Bolivia —COMIBOL— como en otros de la minería mediana y chica", dijo el Dr. Jorge Arratia Loza, secretario general de los eventos científicos, "importantes y valiosos trabajos que, en realidad, condensan sus experiencias de acuerdo con los ambientes dentro de los cuales desarrollan sus tareas profesionales específicas".

El Dr. Arratia Loza agregó que "tales temas no sólo servirán de información para los congre-

sistas nacionales y extranjeros, Servirán, asimismo, para preparar un informe que, con la oportunidad del caso, será puesto en manos de las autoridades de COMIBOL y el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.

"Esperamos que también esto contribuya a la búsqueda de mejores soluciones en beneficio de la salud del trabajador de

las minas".

### NIVEL PROFESIONAL

Un vocero anunció que unos 300 profesionales del intermedio prometieron su apoyo y unos 60 alumnos de la escuela clínica de las Facultades de Medicina de las universidades de Cochabamba y Sucre se comprometieron a conocer su deseo de asistir a los eventos científicos en calidad de observadores.



# "VEA" CONSTRUYO BARRIO PARA ESCUELA DE SOPO

## SISTEMA DE AUTOAYUDA

La Organización Voluntarios en Acción —VEA— procedió a la construcción y entrega de veinte aulas escolares, bipersonales, en la comunidad de Sopocari donde se encuentra situada la escuela del mismo nombre, dependiente del núcleo escolar de Cami. Los trabajos se realizaron dentro del marco de autoayuda y en campamento de trabajo voluntario de los habitantes de esa zona rural.

El lugar hasta donde se desplazaron los miembros de VEA, está situado en el cantón Quime, provincia Inquisivi de La Paz. Hubo necesidad de recorrer durante cinco horas, el camino de herradura que

la "población quimeña con la comunidad de Sopocari". A la ceremonia de entrega asistieron el Encargado Nacional de VEA y director del programa regional, don Juan Paz Mendoza, director del equipo regional de La Paz y el Profesor de la escuela, Julian Calzadilla.

Este último, en discurso de circunstancias destacó la labor de VEA, destacando el hecho de haberse logrado "hasta una comunidad muy alejada de los centros urbanos a los efectos de prestar su máximo esfuerzo".

El proyecto tiene un costo de \$b. 2.800 que ha sido desembolsado por la Fundación Boliviana de Desarrollo, filial en Bolivia de la Organización de Estados Americanos (OEA), a través del Programa "Operación Niños". VEA es miembro activo de la fundación.

# SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS Convocatoria a Propuestas Nº 33-73 (TERCER LLAMAMIENTO)

Por orden del señor Ministro de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, se invita por tercera vez a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en las Cámaras de Industria y Comercio, para la provision de:

## DOS VAGONETAS 4 x 4

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 50.—

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, llenando todas las formalidades de Ley, acompañando Boleta de Garantía de Seriedad de la propuesta de \$b. 50.— por el primer, más el cinco por mil del valor total de la propuesta, hasta las horas 17.30 del día 30 de noviembre de 1973, en Secretaría de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre Nº 1829. (planta baja).

La Paz, octubre de 1973

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

# EN SANTA CRUZ

## EMPRESA IMPORTANTE NECESITA

### CINAS EN ZONA DEL CENTRO COMERCIAL

Referencias: Calle Ballivián Nº 20 — Tel. 2

# ¡ POR FAVOR SU ATENCION !

RECUERDE QUE LA ANMISTIA TRIBUTARIA MUNICIPAL SE CUMPLE EL 30 DEL PRESENTE MES, USTED SEÑOR CONTRIBUYENTE BENEFICIESE CON ESA MEDIDA CANCELANDO HOY MISMO SUS TRIBUTOS MUNICIPALES, ASI DEFENDERA SU ECONOMIA Y HABRA CUMPLIDO CON SU DEBER DE BUEN CIUDADANO.

# DISMINUYO CONCURRENCIA AL CEMENTERIO GENERAL

Se va perdiendo tradición de "Todos los Santos"

Disminuyó considerablemente la concurrencia al Cementerio General en Todos los Santos, según pudo observarse ayer.

Por el contrario de lo que ocurría en años anteriores cuando era casi imposible llegar hasta la ciudadela de los muertos, este año la concurrencia fue mínima.

La tradición sobre todo latinoamericana alterna los días de Todos los Santos como si se tratara únicamente de la conmemoración a los difuntos olvidándose del sentido mismo de la fiesta de Todos Santos. Como es costumbre para la época las autoridades municipales, de visita colaborados por la Policía Boliviana despliegan a sus efectivos a coordinar la labor de orientación al público.

Pocas personas peregrinaron ayer al cementerio, flores en mano a depositarlas en la tumba de conocidos. Otros grupos más tradicionalistas cargaban figuras de yeso de harina representando diversos motivos para colocar también en la tumba predestinada.

Congestionamiento de vehículos en filas interminables de dolientes, abarrotados los puestos de venta de flores, especulaciones a la orden del día, limpieza de mausoleos y nichos y proliferación de todo tipo de flores fueron las escenas repetidas de ayer como todos los años en la misma época.

Las autoridades respectivas habilitaron únicamente de subida las dos vías de la Avenida Baptista para el tráfico de vehículos mientras que la bajada se produjo por la única carretera que une El Alto con la ciudad.

El público que esperaba el ingreso al cementerio era recibido por la acera izquierda y la que salía debió descongestionarse por la acera opuesta.

En los alrededores del cementerio —mientras pasaba la jornada— se formaron grupos de dolientes alrededor de botellas de aguardiente siguiendo al mismo tiempo la tradición arrastrada desde el tiempo del Inca.



# DESTACA IMPORTANCIA DE CONGRESO MEDICO EL PRESIDENTE BANZER

El Presidente de la República, Hugo Banzer Suárez calificó el "altamente beneficioso para el país, como impacto científico-social", los tres próximos congresos de cirugía, ortopedia y traumatología que del 25 al 30 de noviembre de 1973 se realizarán en la ciudad de La Paz, con asistencia de profesionales nacionales y extranjeros de reconocidas personalidades, en la cumbre mundial, de América Latina.

que de un modo u otro mantienen vinculaciones con el campo de la medicina. "ofrecer su máximo apoyo" para que el evento de referencia "repercuta favorablemente en beneficio de la salud de la población boliviana".

Durante la entrevista que el directorio de las Sociedades de Cirugía; de Ortopedia y Traumatología, y el Colegio Internacional de Cirujanos (Capítulo Boliviano) sostuvo con el Primer Mandatario, los doctores Carlos Aguilar Peñarrieta y Mario Michel Zamora refirieron al Presidente detalles acerca del acontecimiento que tales instituciones organizan para la última semana de noviembre.

El Dr. Aguilar Peñarrieta dijo que el Gral. Banzer puso de relieve "esta brillante inquietud", reiterando su concurrencia a la ceremonia de apertura.

Los doctores Augusto Larraín y Jorge Valenzuela, dos de los más distinguidos especialistas de Chile en hernia-abdominal y gastroenterología respectivamente, representarán a ese país ante el Noveno Congreso Nacional de la Sociedad Boliviana de Cirugía que se realizará en la ciudad de La Paz, del 25 al 30 de noviembre de 1973.

Un vocero del comité organizador del Congreso dijo que se trata de "prominentes cirujanos de prestigio internacional, profesores de nota de las universidades de Chile".

De este modo, son dos hasta ahora, los países que formalizaron su asistencia al evento científico de noviembre que, de manera conjunta y simultánea con el Primer Congreso Nacional del Colegio Internacional de Cirujanos (Capítulo Boliviano) y el Congreso Extraordinario de la Sociedad Boliviana de Ortopedia y Traumatología, contará con asistencia de 500 profesionales bolivianos, y científicos de talla mundial de América Latina.

México vendrá a La Paz, con los doctores Xavier Romo Diez, ortopédico; Octavio Montañez Martínez, gastroenterólogo; José Ramírez Gama, cirujano de tórax; Horario Martínez Romero, neurocirujano y Alberto Villazón, terapeuta intensivo. Se trata, además, de la representación más numerosa hasta ahora.

La fuente informativa del evento tripartito dijo que el programa de actividades "está en etapa final de revisión". Añadió que las comisiones respectivas trabajan de manera responsable con la "trascendencia de las jornadas científicas de noviembre".

aceptar la designación de presidente Honorario del suceso científico que se acerca de cometer su asistencia al acto general y conceder entrevista a distinguidos visitantes, el Jefe del Estado exhortó a todos los bolivianos, entidades y personas

## DELIBERO INTAL EN BUENOS AIRES

Buenos Aires, 2 (ANSA). — Se reunió el Consejo consultivo del Instituto para Integración de América Latina (INTAL), organismo multinacional de asistencia técnica, que tiene su sede en esta ciudad. Participaron en la reunión los señores Luis Garza Martínez (Argentina), Víctor Gradin Boulhosa (Brasil), Charles Greenwood (Canadá), Augusto Ramírez Ocampo (Colombia), Roberto Mayorga Cortés, representación de los cinco países que constituyen el Mercado Común Centroamericano y el embajador Julio Zamora Bates (México).

El director de INTAL, doctor Alberto Calvo, dio cuenta de las actividades de cooperación técnica desarrolladas en toda América Latina por el INTAL durante el último período y se refirió a sus perspectivas futuras. El resto del encuentro fue dedicado a los temas formulados por los consejeros del INTAL en relación con los nuevos programas de actividades del instituto.

## ARGENTINA DESEA PARTICIPAR EN EL GRUPO ANDINO

BUENOS AIRES, 2 (AP).- El Ministro de Economía, José Gelbard, ratificó hoy la decisión del gobierno argentino de conseguir la integración regional, subregional e integral de toda América Latina.

Después de una reunión con el Presidente Juan D. Perón, el ministro fue consultado sobre si Argentina integraría próximamente el Pacto Andino.

No le puedo contestar eso en este momento, respondió Gelbard, aunque admitió inmediatamente el interés que Argentina tiene por el Acuerdo de Cartagena.

Lo que puedo decir, es que la política internacional argentina va dirigida a la integración regional, subregional e integral de toda América Latina. Ese es el objetivo central, añadió.



FUNDADOR: ALFREDO ALEXANDER JORDAN

La Paz, sábado 3 de noviembre de 1973

DIRECTOR: HUMBERTO PALZA SOLI

ADMINISTRADOR: Jorge Abuday Cord

EDITORIAL

PUNTO APARTE *Palza*

### LA TREGUA ARABE-JUDIA

-Seria hacerse ilusiones pensar que la guerra del Medio Oriente hubiera sido detenida por un simple cese el fuego ordenado por las Naciones Unidas, no obedecido por ninguna de las partes. Tenia que ser asi puesto que no estaban solucionados, ni lo estarán tan facilmente, los diferendos de fondo que separa a los contendores.

Ahora se ha presentado una nueva complicación. Es el de las tropas egipcias sitiadas en territorio controlado por Israel que lo reputa, además, suyo. Pero aún poniéndose en el supuesto que el cerco fuera levantado y arreglado el intercambio de prisioneros, que es otra cuestión de controversia, la guerra se mantendría latente con peligro de su prosecución. Dicho de otro modo, la actual situación no es otra cosa que una tregua.

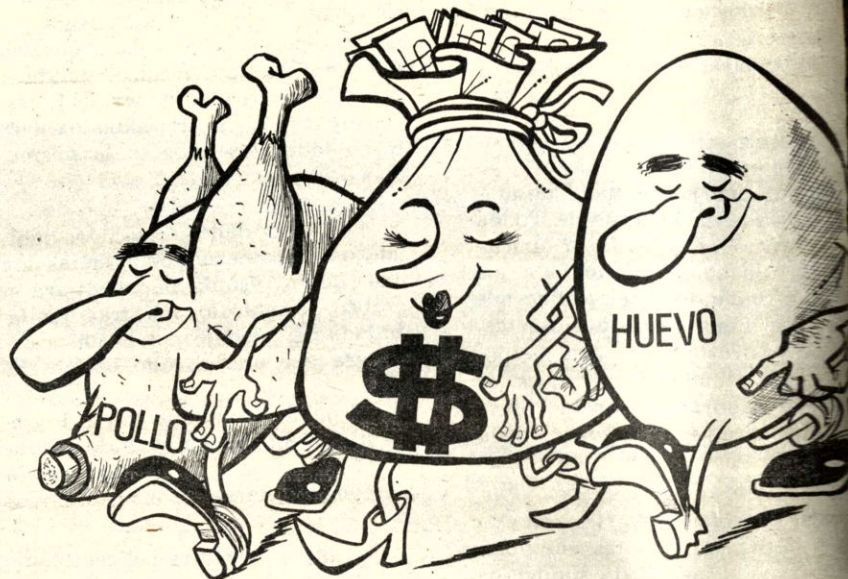
Vista de este modo las cosas, lo mejor que pudiese ocurrir sería que la tregua se extendiese por tiempo tan largo para que en la misma medida se fuera aflojando la tensión bélica que en estos momentos prevalece. Parece entonces que este debiera ser el objetivo por perseguir de parte de las dos potencias que están haciendo de mediadoras, Estados Unidos y Rusia Soviética. Si ellas antes que entregarse al juego de amenazas y desafíos en que han estado embarcadas, utilizaran su poderosa influencia para que la tregua durase lo más, sería el mejor camino para el cese definitivo de la guerra.

La tregua serviría, además, para recién pensar en el diálogo en que se llegue a la conciliación. Si grandes son las diferencias que separan a las partes no serán tanto que no haya medios y formas de conciliación. Pero estos remedios no llegarán mientras los cañones estén listos a vomitar metralla y las manos en actitud de disparar los fusiles.

Ya nos pronunciamos en otros comentarios editoriales dedicados al problema del Medio Oriente. Decíamos, como lo repetimos ahora, que las dos potencias mayores antes nombradas son las que están en situación de detener el conflicto. Su responsabilidad en este orden alcanza no sólo a la paz en el área del pleito, sino en la del mundo entero. Se ha dicho una y otra vez que la chispa del Medio Oriente puede alcanzar a los polvorines que hay diseminados por todos los Continentes llamense Europa, América Latina, Africa y Asia. Esto sin hablar de la guerra nuclear tan temida.

Hay que considerar también los miles de millones de dólares que se están gastando en la matanza judio-árabe que bien pudieron haber sido invertidos en el mejoramiento y progreso de los pueblos envueltos en la pelea, los que luego de quedar empobrecidos tardarán años en recuperar lo perdido. Pero algo más. Los millones de este modo malgastados son monto que ha de afectar la economía de otras naciones sin considerar todavía, como ya se lo ha visto, en las consecuencias sobre el mercado del petróleo. El Medio Oriente es uno de los mayores productores del preciado carburante. Los trastornos que la guerra cause en dicha producción repercutirá por todas partes.

Sabemos que todo lo hasta aquí dicho está bien conocido, pero el saberlo no se opone a repetirlo incansablemente. El bien de la paz entre los pueblos es aspiración muy honda de ellos para no deber emplear todos los medios y recursos en el afán de conseguirla. Si hay claras sospechas acerca de quienes ocultamente mueven o promueven las guerras, nunca será bastante insistir en el crimen de lesa humanidad que cometen hasta crear les un consenso mundial de repudio y repulsa que los obligue a la renuncia de sus propósitos.



## INDECISION DE PALESTINOS DE LA MARGEN OCCIDENTAL PARA CONFERENCIA DE PAZ

AMMAN, 2 (AP).—Los 900.000 palestinos de la margen occidental del Río Jordán es tan al parecer indecisos acerca de quién habria de representarlos en una conferencia de paz del Medio Oriente.

Se tiene entendido por regla general que algunos dirigentes guerrilleros palestinos como Yasir Arafat y George Habash no cuentan con un apoyo importante entre los palestinos de la margen occidental que Israel conquistó a Jordania en la guerra de 1967.

Los palestinos de ambos lados del río están representados por la mitad de los miembros del parlamento jordano. Fueron electos, sin embargo, antes de la guerra de 1967, y muchos palestinos aducen que han perdido el contacto con los residentes de la margen occidental y no podrían aceptarse como representantes suyos en una conferencia de paz.

Los israelíes se oponen a que los palestinos desempeñen un papel independiente en las conversaciones de paz.

La mayor parte de los palestinos son ciudadanos de Jordania dijo recientemente el Ministro de Relaciones Exteriores israeli Abba Eban, y por lo tanto, aunque no digo que estos dos términos sean completamente idénticos, no pueden realmente ser tratados separadamente.

Pero los líderes de Egipto y Siria insisten en que cualquier conferencia de paz debe incluir a los palestinos.

En teoría, podría seleccionarse a nuevos representantes en elecciones a celebrar a ambos lados del río, pero esto no sería posible sin la cooperación de Israel.

Algunos nombres se anticipan en conversaciones en esta capital como posibles voceros de los palestinos que ambas márgenes del río. En la actualidad no

gozan de un mandato formal, pero se les describe como hombres que despertarán confianza entre los palestinos debido a que no han estado demasiado involucrados con las guerrillas palestinas los israelíes ocupantes de los territorios o el gobierno de Jordania.

No está claro que el gobierno de Jordania los considere aceptables.

Aún no se ha determinado la cuestión de quien habrá de representar normalmente a los palestinos su mandato para terminar su derecho a participar en la conferencia.

Una sugerencia es que el árabe lo nombre. Otra es que formen parte de una comisión no oficial de las conferencias principales, lo cual daría un mandato formal.

## PERON VISITARIA LA ONU PROXIMAMENTE

-NACIONES UNIDAS, 2 (AP).—La posibilidad de un viaje del Presidente de la Argentina, Juan D. Perón, a este foro mundial despertó interés en esferas de la ONN, especialmente entre los países de los llamados del tercer mundo.

Fuentes informadas de la organización internacional acentúan el anuncio hecho en Buenos Aires por un portavoz del gobierno sobre el posible viaje de Perón a Nueva York, para asistir ante la Asamblea General, dijeron que el primer mandatario argentino había expresado esta idea con anterioridad.

Estiman que, teniendo en cuenta que el presente período de sesiones de la Asamblea se clausurará el 18 de diciembre, el gobierno argentino anunciaría formalmente en fecha próxima la visita del Presidente Perón a las Naciones Unidas.

El anuncio causó una reacción favorable entre algunos diplomáticos consultados ante la oportunidad de escuchar al presidente Perón, quien fue llevado nuevamente al poder, tras más de 18 años de exilio, por una abrumadora mayoría de votos en las elecciones realizadas hace menos de dos meses.

Un vocero de la misión diplomática de Paraguay comentó que las relaciones de mi país con Argentina son muy estrechas y muy cordiales, de manera que nos interesaría mucho saber cuanto este relacionado con esas relaciones bilaterales. Estamos muy atentos, además, con respecto a la posición argentina frente a los problemas internacionales actuales.

Recordó el portavoz que Paraguay no forma parte del grupo de países no alineados.

El diplomático paraguayo hizo esa acotación al manifestar que el presidente Perón informaría indudablemente, ante el Consejo de Seguridad de la Organización Internacional de la Argentina, anunciada por primera vez durante su régimen en 1948.

Si bien se habla de una visita a las Naciones Unidas, esto no implica a los Estados Unidos, observadores políticos en Nueva York estiman que podría aprovecharse este primer viaje de Perón a este país para extenderle una invitación a visitar Washington.

# CLAUSURARON UN CURSO DE PROMOTORAS CAMPESINAS

## REALIZO EN PARACAYA, COCHABAMBA

El Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, siguiendo sus programas de capacitación en los sectores rurales, clausuró en el Centro de Paracaya, un curso para promotoras voluntarias campesinas al que asistieron representantes de 55 comunidades del valle de Cochabamba.

Paracaya se encuentra a 43 kilómetros de la ciudad de Co-



cha y es la sede para cursos de capacitación destinados a capacitar y entrenar a jóvenes campesinas sobre técnicas que le permitan mejorar sus condiciones socioeconómicas y culturales en sus respectivas comunidades.

En el acto de clausura el Director del Centro de Capacitación Rural, profesor Hugo Virefría, refirió a el alto aprovechamiento de las jóvenes campesinas por espacio de dos meses, mencionando que aprendieron diferentes materias relativas con el apoyo de la Comunidad, de trabajo en grupo, mejoramiento de liderazgo, artesanía, etc., que da oportunidad para organizar grupos de acción comunal o pro-cooperativas que permita mejorar sus condiciones económicas.

El Director de Desarrollo Comunal, Coronel Gustavo Virefría, explicó que la finalidad de esta institución es brindar capacitación técnica a la capacitación campesina y muy especialmente a la mujer del campo porque su participación en el hogar y en las actividades de la comunidad son fundamentales. "Por este motivo nos intensificamos en estas actividades de entrenamiento a fin de permitir a la mujer del área rural participar en el desarrollo integral de su comunidad", dijo.

Respecto a la labor de las promotoras, el Director del hogar del Ministerio de Cultura que han cooperado en este curso. Dijo que es de gran importancia la coordinación de los diferentes organismos para trabajar al campesino y que las actividades de esta labor son altamente positivas porque periódicamente están entregando fondos para la construcción de sedes y oficinas de desarrollo comunal beneficiando a la mujer campesina.

Como oportunidad, una de las representantes campesinas hizo un llamado a la cooperación que debe recibir del Desarrollo de la Comunidad "porque ya ha llegado el momento de que la mujer campesina tenga su lugar dentro del

consenso nacional". Estamos aprendiendo y todos esos conocimientos transmitiremos a nuestras compañeras, estamos convencidos —dijo— que llegaremos a constituir una fuerza que pueda servir de apoyo a la familia campesina para llevar adelante todos los problemas que actualmente está encarando.

De las 53 promotoras voluntarias serán seleccionadas alrededor de 30 campesinas para dic-

tarles un nuevo curso de adiestramiento, el mismo que se llevará a cabo en el mes de diciembre.



## AVISO MILITAR

### "RECLUTAMIENTO DE BACHILLERES"

En cumplimiento al Decreto Supremo Nº 10320 de fecha 30 de junio de 1972, la Dirección General Territorial, comunica a los Bachilleres del presente año y que se encuentran en edad de prestar su Servicio Militar Obligatorio el deber que tienen de presentarse los días 5, 6 y 7 del próximo mes de noviembre a los Centros de Reclutamiento que funcionarán en las Capitales de Departamento y otras localidades que señalan los "CARTELES DE LLAMAMIENTO" que fueron distribuidos oportunamente a los Colegios, por intermedio de los Distritos Escolares de la República.

Los requisitos indispensables son:

- Certificado original de nacimiento otorgado por las Oficinas del Registro Civil.
- Certificado de haber vencido el Cuarto Curso Medio expedido por el Director del Establecimiento Educativo.

Los Bachilleres egresados en el presente año y que no están comprendidos en la edad militar (17 y 18 años) deberán acogerse a los beneficios de la Postergación del Servicio Militar hasta la conclusión de sus estudios profesionales previo trámite en la Dirección General Territorial del Ministerio de Defensa Nacional, para luego ser incorporados a las FF. AA. de la Nación en Servicio de Compensación con el grado de Subteniente Honorífico.

La Paz, octubre, de 1973

EL DIRECTOR GENERAL TERRITORIAL

Cnl. DAEM. ADAJID EDUARDO EGUEZ

**Bar Restaurant "LONDRES"**

Attiende:

- \*PLATOS A LA CARTA
- \*PENSION FAMILIAR
- \*PRECIOS ECONOMICOS
- \*DE LUNES A DOMINGO

INGAVI 1047 (Interior, bajos)  
A media cuadra de la Plaza Murillo.

## DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

### Control cruzado de registro de contribuyentes

**SE COMUNICA A LOS SEÑORES CONTRIBUYENTES QUE SE HALLAN INSCRITOS O QUE SE INSCRIBIESEN EN EL CURSO DEL PRESENTE AÑO EN LOS PADRONES DE LA H. ALCALDIA MUNICIPAL, QUE DE ACUERDO A LEY ESTAN OBLIGADOS A REGISTRARSE EN LA RENTA, A CUYO EFECTO SE SEÑALA COMO PLAZO IMPRORRROGABLE HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1973.**

**MAYORES INFORMACIONES SE PROPORCIONARA EN LA SECCION REGISTRO Y ARCHIVO DE LA ADMINISTRACION DISTRICTAL DE LA RENTA (CALLE BALLIVIAN Nº 1333), DONDE LOS OBLIGADOS ENCONTRARAN LISTADOS QUE CONTIENEN LA FECHA DE SU INSCRIPCION EN LA H. ALCALDIA MUNICIPAL, SU NOMBRE COMPLETO Y LA RESPECTIVA DIRECCION DOMICILIARIA.**

**A PARTIR DEL 2 DE ENERO DE 1974 A LOS RENUENTES SE LES APLICARA LAS SANCIONES PREVISTAS POR LEY, QUE INCLUYEN LA CLAUSURA DE NEGOCIOS.**

**DEL MISMO MODO, LOS CONTRIBUYENTES REGISTRADOS EN LA RENTA DURANTE LA GESTION DE 1973, DEBEN TAMBIEN EMPADRONARSE EN LA H. ALCALDIA MUNICIPAL, PRESENTANDO EN TODOS LOS CASOS EL RESPECTIVO CERTIFICADO DE INSCRIPCION EN EL REGISTRO MERCANTIL.**

La Paz, noviembre de 1973

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



-El Alcalde de la ciudad Armando Escobar acompañado de técnicos de la Municipalidad cuando inspeccionó el interior del embovedado del río Apumalla, canalización cerrada que a principios

de agosto sufrió un taponamiento de consideración debido a torrenciales lluvias que ocasionaron la inundación de varias viviendas de la zona de Callampaya.

# REABRIERON TEMPORALMENTE LA AVENIDA DEL LIBERTADOR

## RUTA ENTRE SAN JORGE Y OBRAJES

-A partir de ayer reabrieron temporalmente el tránsito regular de bajada y subida por la Avenida del Libertador entre San Jorge y Obrajes.

El anuncio proviene de la Municipalidad de la Paz, complementada con el aviso de que dicha vía será nuevamente interrumpida para continuar trabajos de resellado cuando así lo estime conveniente el Departamento de Pavimentación de la Alcaldía.

Por instrucciones del Alcalde de la ciudad se aceleraron los trabajos que se desarrollan en la Avenida Manco Kapac.

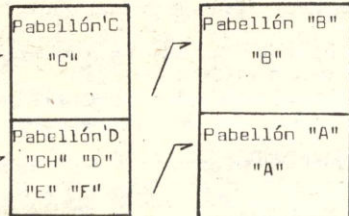
En la actualidad los trabajos están dedicados al adoquinado de la calzada, construcción de muros de contención, cordones y aceras. Se lamenta que la vía esté paralizada en algunos sectores de la ciudad, que ciertos propietarios no cumplieron con la obligación domiciliaria al sistema de alcantarillado.

En otra actitud decidida en el mismo sentido el general Armando Escobar retiró personalmente a las vendedoras establecidas en las aceras próximas a los laboratorios Vita, al mismo tiempo que aseguró el tránsito bajo ninguna condición la instalación de un puesto de venta en la Avenida Manco Kapac.

Textualmente dijo: "Mucha gente está acostumbrada a esperar que la Municipalidad habilite las arterias para establecer sus negocios en las aceras. No voy a permitir tal arbitrariedad pues los peatones y conductores tienen derecho a las comodidades".

### UNIVERSIDAD BOLIVIANA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS

DIRECCION DE EXAMENES DE INGRESO  
EXAMENES PSICOTECNICO Y DE CONOCIMIENTOS



Edificio de la Fac. de Ciencias Puras y Naturales (Edif. Antiguo)  
"G" "H" "I" "J" "K" "L" "LL" "M" "N" "O" "P" "Q"

Aula 309 Lateral Examen Psicotécnico solamente.

Edificio Central (Monoblok)

"R" "S" "T" "U" "V" "W" "Y" "Z"

Calle Gral. ZAPATA

AVENIDA VILLAZON

Inicial de Apellido Paterno	Piso	Nº de Aula	Local	
			Pabellón "A"	Patio posterior
"A"			"B"	" "
"B"			"C"	" "
"C"			"D"	" "
"CH"- "D"- "E"				
"F"				
"G"	2º	206	Edif. Ciencias Puras y Nat.	
"H"- "I"- "J"	2º	207	" "	" "
"K"	1º	113	" "	" "
"L"- "LL"	1º	114	" "	" "
"M"	2º	203-204	" "	" "
"N"- "Ñ"	2º	205	" "	" "
"O"	1º	112	" "	" "
"P"	1º	108-109	" "	" "
"Q"	1º	107	" "	" "
"R"	3º	321-351-329-357	" "	" "
"S"	4º	414-410-418-430	Central (Monoblock)	
		438	" "	" "
"T"	5º	519-541	" "	" "
"U"	5º	525	" "	" "
"V"	7º	747-741-731-739	" "	" "
		735	" "	" "
"W"- "Y"- "Z"	8º	814	" "	" "

## VENDEDORES

-Compañía importadora precisa 2 vendedores con experiencia para ventas técnicas.  
Como requisito, los interesados deben ser menores de 30 años de edad.  
Escribir enviando certificados de trabajo y curriculum vitae a: Casilla No. 7076.

La Paz, noviembre 1973.



-Analizaron el problema de la incidencia de enfermedades y su tratamiento en el Hospital Obrero, durante una Jornada médica que se realizó en conmemoración al 100 aniversario de a nosocomio.

El evento fue auspiciado por la Jefatura de Enseñanza del Hospital y su inauguración asistida por las autoridades superiores de la CNSS.

#### OBJETIVOS

En el curso de la Jornada —que tuvo duración de 4 días— se discutieron aspectos médico-científicos acerca de las enfermedades más frecuentes que atienden. Asimismo, se compartieron la experiencia adquirida durante los últimos años.

Por otra parte se formularon esquemas reaccionados para mejorar el futuro los sistemas

## ¡CUIDE SU PESO DELGACE

### ¡GADANDO VITAMINAS

¡ADELGADINA! La persona que quiere adelgazar, pero está alimentada con una gran cantidad de Vitaminas que le ayudan a adelgazar. ADELGADINA. La medicina médica ha probado que adelgazar el peso no es solamente un problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar la salud. ADELGADINA adelgaza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen grasas en los tejidos.

## ¡MINUTOS APARECE EL MAS BELLE ATAQUE DE ASMA

¡NEOASMA! Librense de los ataques de asma con NEOASMA. Fórmula científica de seguros resultados para el alivio del ahogo de los ataques de asma. Sin inyecciones... ¡sin medicamentos pesados, con una tableta de NEOASMA, fácil de tomar y desaparece el ataque de asma en minutos.

### HAGA REALIDAD SU FELICIDAD



¡PARA EL, PARA ELLA CLAN DE LA MODA "EVEREST" CHUQUISACA No 569

# ANALIZARON INCIDENCIA DE ENFERMEDADES EN HOSPITAL OBRERO: JORNADA MEDICA

de atención médico-hospitalaria.

Asimismo, se establecieron "normas médicas"

que permitieron la evaluación periódica de los resul-

tados en el tratamiento en los pacientes, hecho que a su vez posibilitará obtener registros para la investigación estadística", según se informó en fuentes de la CNSS.

Los propiciadores, pretenden por otra parte implantar una "medicina institucional" en base a las recomendaciones.

## EL L.A.B. Informa

-"El Diario" de hoy registra un comentario intitulado "Inconveniente compra de avión usado para el LAB". Sin incidir en la manifiesta mala intención que revela el artículo y en el interés que lo inspira a fin de que de todas maneras se compre a la fábrica el avión, convenga o nó la operación a la empresa y al país, la opinión pública debe saber lo siguiente:

1.—Al solicitar el LAB la autorización para adquirir un avión jet usado del mismo tipo que opera actualmente, pidió la intervención de todas las autoridades aeronáuticas, y la Contraloría General. Se sometió también la solicitud al Ministerio de Finanzas y CONEPLAN. Todo, con el objeto de buscar el mejor asesoramiento técnico-económico y de asegurar un procedimiento de insospechable limpieza.

2.—En lo referente a comisiones y negociados, y aparentemente ya hay experiencia sobre el particular, estos pueden darse se trate de la compra de un avión usado o de un avión nuevo. De ahí las providencias tomadas en este caso por el LAB y a las que nos referimos en los puntos 1) y 2).

3.—Se ha tomado indebidamente el nombre del Consejo Nacional de Aeronáutica como opuesto a la compra del avión usado, colocando al Consejo del lado de la campaña que se ha venido haciendo sobre el particular. La Comisión nombrada por el Consejo Nacional de Aeronáutica recomendó la compra del avión usado y el Consejo, en reunión presidida por el Gral. Federico Casanovas, la aprobó.

4.—Dada la situación del LAB y del Erario Nacional y ante la angustiada necesidad de contar cuanto antes con otra nave para responder a la creciente demanda de pasajes, propuso el LAB, a fin de facilitar la adquisición, la modalidad de alquiler con opción de compra. La Comisión LAB—Consejo recomendó la compra, por convenir más a la economía de la Empresa. Sin embargo, finalmente CONEPLAN sólo autorizó el alquiler con opción de compra. Se trató siempre de avión usado.

5.—La nueva unidad cuya adquisición desde hace años contemplaban los planes del Lloyd, debió haberse obtenido hace mucho tiempo y ahora se la necesita con el carácter perentorio de una verdadera emergencia.

Ya no se fabrica, desde hace meses, el jet 727—100. La versión evolucionada, o sea el 727—200, aún teniendo el dinero (cuesta aproximadamente ocho y medio millones de dólares), sólo se lo podría obtener de aquí a cerca de año y medio.

6.—No es apropiado calificar a los aviones usados como "chatarra" o "latas viejas". Si una aeronave ha sido debidamente mantenida, sus condiciones de operabilidad y seguridad son enteramente garantizadas.

Empresas de transporte aéreo que no tie-

nen los problemas financieros que tenemos nosotros compran o toman en arriendo aviones usados. Puede mencionarse muchísimos ejemplos. Por de pronto, hace poco Cruzeiro do Sul compró un 727—100 usado; VARIG la semana pasada adquirió un 727—100 usado; Braniff está operando por lo menos dos aviones 727—100 usados que ha tomado en alquiler.

7.—Lo grave para el LAB y para Bolivia es la dificultad para la adquisición de un 727—100, en cualquier forma. En el momento sólo disponemos de dos ofertas que estamos explorando. Hace cuatro meses habían muchas más ofertas, pero mientras duraron los trámites que autorizaran a la empresa la adquisición, esas aeronaves fueron vendidas. La demanda de aviones 727—100 y 727—200 es mayor que para cualquier otro tipo de avión de mediano alcance y capacidad.

Concedida la autorización al LAB, todos los antecedentes y ofertas pasaron a manos de nuestros organismos ejecutivos en Cochabamba, para que actualizaran las ofertas e hicieran la selección para decidir la que más convenía de acuerdo a los siguientes criterios: estado de la máquina, cánón de alquiler y/o precio y condiciones de financiamiento. Porque ya no estaban, a excepción de uno, disponibles los aviones ofrecidos, la Empresa reinició sus gestiones y búsqueda, incluso cablegrafiando a todas las empresas que tienen un buen número de aviones 727 y a agentes de compra y venta de equipo de vuelo

Ya fue inspeccionado un avión en Miami y se sigue estudiando esta posibilidad. Probablemente la próxima semana viajará a EE. UU. una comisión de ejecutivos y técnicos. Además de nuestro propio personal, para estas inspecciones se está empleando técnicos de Boeing, Braniff y American Airlines.

8.—Por último, están de paso en La Paz los siguientes técnicos del más alto nivel de la Boeing Commercial Airplane Company: señores B.A. Cosgrave, Ingeniero Jefe de Proyectos (707) y Jack H. Folsom, Ingeniero Jefe de Proyectos para el tipo 727, quienes, sobre el asunto que nos ocupa ahora nos manifestaron:

a) No hay aviones nuevos 727—100 ó 727—200 en venta. Pidiendo uno ahora y teniendo el dinero para adelantar una tercera parte del precio, entregarían la máquina recién en cerca de un año y medio.

b) No hay ningún inconveniente en operar aviones usados que han sido debidamente mantenidos. Lo contrario sería decir que los Boeing sólo son buenos cuando nuevos.

c) ¡Y tal demanda de 727—100 "S" que aún la Fuerza Aérea de los Estados Unidos está en el momento buscando para comprar cinco aviones 727—100 usados.

La Paz, 10. de noviembre de 1973

"Todo tiene remedio en la vida menos la muerte". Nada más cierto que esta filosofía fría e inevitable. Como se trata de una cruda realidad coloquemos en el plano real y efectemos un análisis de lo que significa la muerte en toda su dimensión.

Infinidad de formas adopta la muerte, de manera que es mejor evitar este aspecto o tendríamos que agotar toda la tinta existente en el mundo.

Comprendido el punto, me concreto entonces en preguntar ¿cuánto cuesta morir dentro de los términos de la moneda? Sobre esta interrogante giró la investigación realizada cuyos resultados fueron los siguientes.

Un entierro con el máximo de lujo que puede ofrecerse en nuestro medio alcanza a unos 25.000 pesos bolivianos. Me limito únicamente en especificar la palabra entierro puesto que posteriormente vienen detalles de construcción de mausoleos o ciertas decoraciones que aumentan considerablemente el precio inicial.

Los 25.000 pesos están más o menos distribuidos en la siguiente forma:

El metro cuadrado de tierra en el Cementerio General está cotizado en diez mil pesos bolivianos. Para sepultar a la víctima se requieren un mínimo de dos metros cuadrados que vienen a sumar 20.000 pesos.

El resto de los cinco mil pesos es un promedio de precio, libra, que cobran las diferentes empresas funerarias.

El servicio de las funerarias completo para un entierro de lujo consiste en los trámites notariales respectivos, trámites de compra del terreno, carroza fúnebre último modelo, diez taxis, servicio religioso en la Iglesia, ataúd de terciopelo acolchonado con vidrio o de fórmica con las mismas características, camioneta para el transporte de las coronas, sábana blanca, anuncios religiosos en dos periódicos y una radio.

Antes de citar la escala de precios en otras categorías señalo que el metro cuadrado de tierra es de diez mil pesos bolivianos.

En cuanto al nicho tiene diferentes valores dependiendo del lugar donde esté ubicado y si se lo com-

pra a perpetuidad o para el máximo de diez años.

Un nicho a perpetuidad cuesta cuatro a cinco mil pesos dependiendo también de la fila que se pida. Las filas intermedias, es decir la segunda y tercera con más caras mientras que la primera y cuarta son más baratas. Los ubicados en segundo piso son también algo más baratas que las instaladas en piso bajo. Por eso el promedio de cuatro a cinco mil pesos bolivianos.

Un nicho para diez años tiene un promedio entre 400 a 500 pesos bolivianos. Esto también depende de la fila y el piso del cuartel escogido.

En consecuencia un entierro de lujo en un nicho a perpetuidad y con todo el servicio completo anota do líneas arriba, cuesta un promedio de siete a nueve mil pesos.

Luego están los entierros en nichos alquilados para diez años. Concluido el tiempo los restos deben ser transportados a sarcófagos añadiendo una cierta cantidad que viene a sumar la serie de gastos totales de entierro.

Un entierro de lujo en un nicho alquilado con ataúd de terciopelo o fórmica, diez taxis camioneta para coronas, avisos en prensa y radio y realización de todos los trámites necesarios fluctúa su precio entre 3.800 a 5.000 pesos bolivianos, dependiendo de la empresa fúnebre.

El precio de los entierros es menor en el grado también de menor servicio y comodidades y la entrega del ataúd con características más modestas. Puede ser también acolchonado con vidrio y en madera.

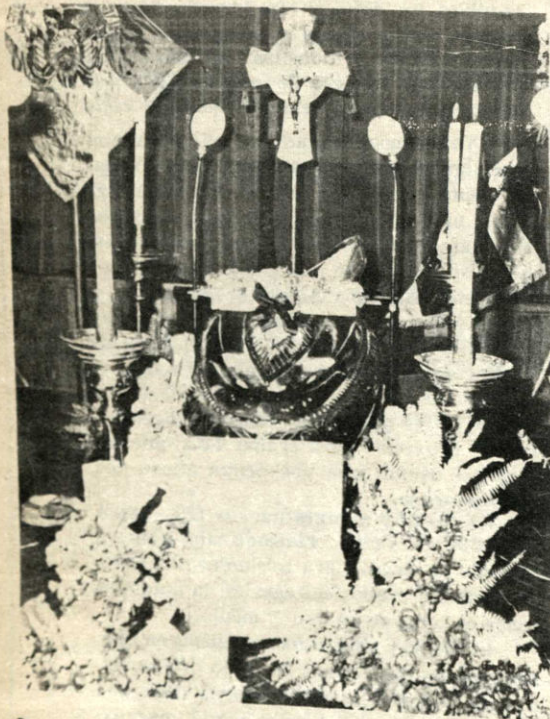
Los hay entierros de los más modestos consisten únicamente en la venta del ataúd al precio módico de 150 a 180 pesos bolivianos. Los demás trámites entonces corren por cuenta de la familia doliente.

Un entierro de esta clase con la necesaria compra del nicho y los gastos mínimos de servicio re-



ligioso promedio entre los 600 pesos bolivianos. Este vendría a ser el servicio fúnebre más barato en condiciones legales contra los 25.000 que cuesta un servicio a todo lujo.

Los hay también entierros en cementerios que venden un máximo de pesos por concepto de del cajón. Pero los suben luego con la compra guardiente con el dan la desaparición o amigo.



El cadáver en este caso recibirá sepultura lujosa...



Un ataúd modesto pa...



# PODRAN EN EL FUTURO CONSERVARSE EN CASA RESTOS DEL SER QUERIDO

En el futuro será posible guardar en la casa los restos del ser querido una vez que el cadáver hubiera pasado por el horno crematorio y cumplido los familiares con todas las disposiciones legales vigentes.

El hecho aunque parezca imposible podrá ser realidad aproximadamente a partir del mes de abril del próximo año, fecha programada para concluir con los trabajos de instalación del horno crematorio en el Cementerio General de La Paz.

Actualmente los trabajos del citado horno están paralizados por falta de recursos económicos, pero se tiene la esperanza de reiniciar la obra en poco tiempo más, de manera que según los cálculos, pueda estar concluido en abril de 1974.

Aunque parece una solución tétrica lo cierto que si se observa con la frialdad de la muerte viene a ser bastante conveniente la alternativa si se tiene en cuenta la reducida capacidad del Cementerio.

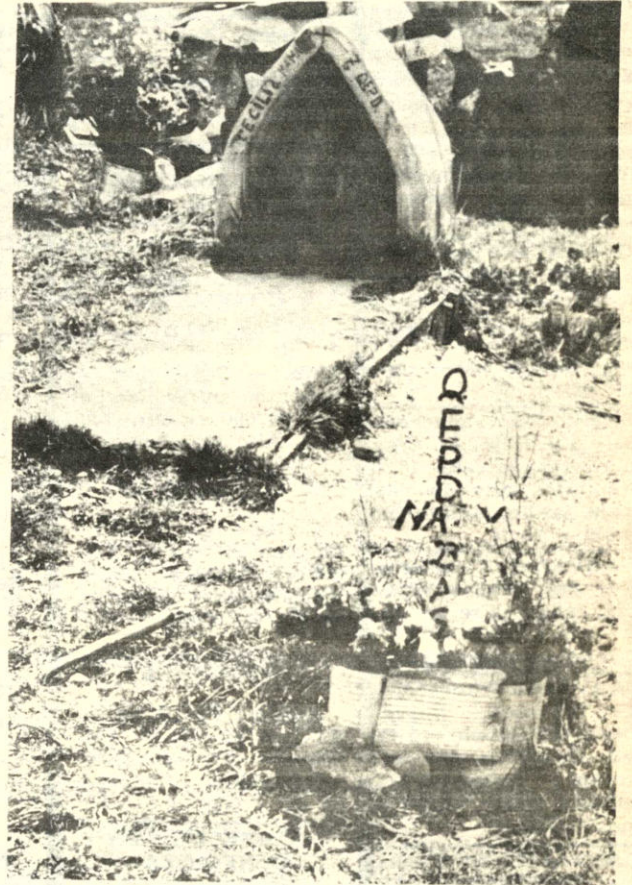
Además que los restos consistirán únicamente en cenizas sin descomposición ni olor alguno. A fin de garantizar cualquier susceptibilidad llegado el caso es mejor guardar perfectamente sellados los restos.

La pregunta vale. ¿Cuántos estarán en condiciones de compartir su casa con los restos de algún familiar o pariente cercano? Recordemos también que el cre-

matorio se lo practica en casi todas las grandes ciudades del mundo. Existen naturalmente religiones, tradiciones y costumbres que están en contra de tales prácticas. Pero paralelamente existen también personas o grupos de familias que están de acuerdo en con-

vertir en cenizas los restos del que fueron un ser humano con vida.

El guardar los restos en la casa también significa el continuar compartiendo materialmente con la persona amada. Es decir que ni la muerte los separa.



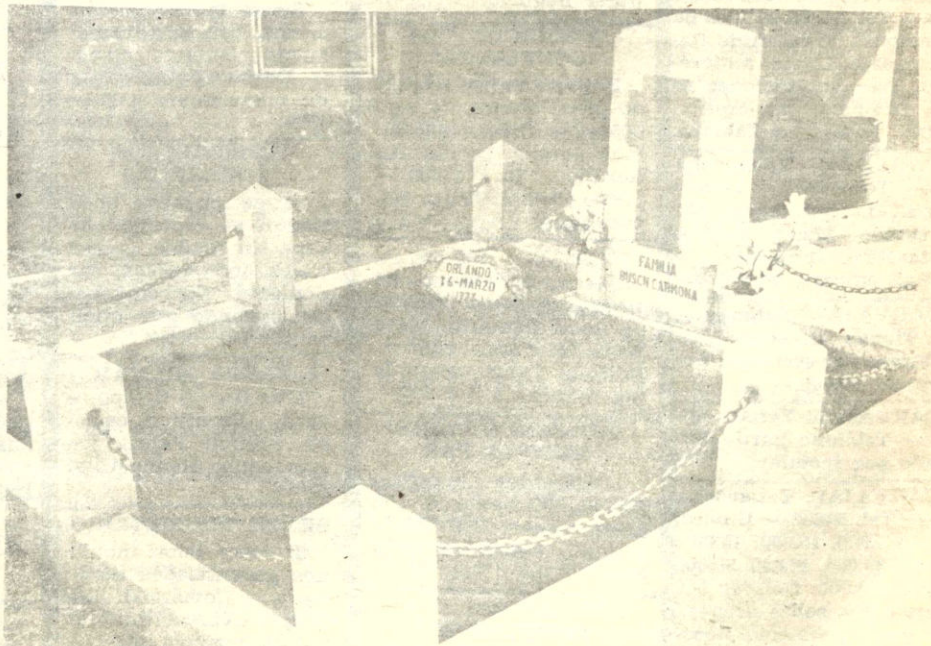
**18 ENTIERROS  
S CEMENTERIO  
AL DE LA PAZ  
E PANTEONES CLANDESTINOS**

**Todos seremos polvo.  
No importa el lugar don  
de nos entierren...**

Un promedio de 18 entierros diarios se suceden únicamente en el Cementerio General de la ciudad de La Paz. La cifra es aterradora si a ello se suman los entierros que se efectúan en varios cementerios clandestinos diseminados en los alrededores y zonas marginales y alejadas de la urbe.

Un mínimo de 12 entierros y un máximo de 22 diarios se producen en el Cementerio General durante las siete horas diarias de atención. El Cementerio se abre a las nueve y cierra a las doce para reabrirse nuevamente a las 14 y cerrar definitivamente por el día a las 18 horas.

A partir de las 18 es prohibido el paso de cualquier persona por su interior o pasa a ser sospechoso de robo o trajines tenebrosos.



**COMERCIAL CARVAJAL**

**CARVAJAL Yanacochoa**  
448.— Departamento, Miraflores - Alvarez Plata, dos dormitorios dependencias, 40.000. Otro por estrenar, 75.000.—

**CARVAJAL Yanacochoa**  
448.— Tel. 54862.— Vende casas, Quintanilla Zuazo, 10 habitaciones, tiendas, sobre avenida.

**CARVAJAL Yanacochoa**  
448.— Vende casas, Sopocachi, Los Claveles, buen lugar.

**CARVAJAL Yanacochoa**  
448.— Vende casas, Obrajes Av. Siles 250.000. Casa, Villa San Antonio cerca cruce, 135.000.— reconoce deuda bancaria.

**CARVAJAL Yanacochoa**  
448.— Tel. 54862.— Casa junta, Calacoto calle 10, cuatro dormitorios dependencias, garaje, jardín contrato mixto 50.000.— alquiler 1.500.—

**CARVAJAL Yanacochoa**  
448.— Tel. 54862.— Casa junta, Obrajes calle 16, 3 dormitorios dependencias, garaje, jardín, anticrético 100.000.— vacía.

**CARVAJAL Yanacochoa**  
448.— Tel. 54862.— Casa junta, Jaimes Freyre, lugar parada colectivos 2, con teléfono vacía, 25.000.

**CARVAJAL Yanacochoa**  
448.— Tel. 54862.— Departamento, Sopocachi - Fernando Guachalla, dos dormitorios - dependencias, contrato mixto: 20.000.— alquiler 1.500.—

**CARVAJAL Yanacochoa**  
448.— Departamento, Av. Kennedy-Viacha, anticrético 40.000 o mixto. Departamento, Av. Manco Kapac por estrenar, anticrético.

**CARVAJAL Yanacochoa**  
448.— Tel. 54862.— Tres habitaciones Villamil de Rada, pasaje Astete, anticrético. Tres habitaciones calle Tumusla, anticrético, 32.000. Pasaje La Tablada.

**CARVAJAL Yanacochoa**  
448.— Tel. 54862.— Tienda trastienda, habitación, baño cocina, Manco Kapac, anticrético, apropiado para Bar, entrega inmediata.

**CARVAJAL Yanacochoa**  
448.— Tienda-Almacén, Manco Kapac por estrenar, anticrético 60.000.—

**CARVAJAL Yanacochoa**  
448.— Teléfono particular, vendo por instalar.

**CARVAJAL Yanacochoa**  
448.— Tel. 54862.— Dinero presto 5.000, 10.000, 15.000, 20.000, 30.000, 40.000, 50.000 hasta 100.000; Dólares 500 hasta 5.000, sobre primera hipoteca, asimismo necesito distintas sumas, capitalistas no pagan comisión.

**COMERCIAL LA CONFIANZA**

**COMERCIAL "LA CONFIANZA"**

Necesita casas, departamentos, habitaciones, ofrece clientela solvente. Cualquier zona. Propietarios no pagan comisión. Edificio Fabril segundo piso. Oficina 4. Tel. 50524.

**COMERCIAL "LA CONFIANZA"**

Presta dinero cualquier cantidad sobre hipotecas, prendas, joyas, Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524

**COMERCIAL "LA CONFIANZA"**

Necesita personas que deseen invertir su dinero. Tel. 50524

**COMERCIAL "LA CONFIANZA"**

Edificio Fabril segundo piso oficina 4. Tel. 50524.— Ofrece departamentos anticrético pesos 28.000.— Otro 20 mil. Alto Miraflores.

**COMERCIAL "LA CONFIANZA"**

Edificio Fabril segundo piso oficina 4. Tel. 50524.— Ofrece bonito departamento. Anticrético \$b. 25.000.—

**COMERCIAL "LA CONFIANZA"**

Edificio Fabril segundo piso oficina 4. Tel. 50524.— Ofrece habitación, cocina. Anticrético \$b. 6.000.—

**COMERCIAL "LA CONFIANZA"**

Edificio Fabril segundo piso oficina 4. Tel. 50524.— Ofrece tienda, trastienda, anticrético \$b. 15.000.— Especial cualquier negocio.

**COMERCIAL "LA CONFIANZA"**

Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524.— Ofrece habitación amplia, cocina. Anticrético \$b. 6.000.— Lleno de sol. Villa Copacabana.

**NECESITO 100.000.—**

Pesos bolivianos en préstamo sobre hipoteca hotel flamante Mecapaca 20 Kms. ciudad. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel 50524.

**TERRENOS VENDO ALTO LA PAZ**

Diferentes lugares. Desde 500 hasta 20.000 Mts2. Sector CAMENA. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524

**COMERCIAL "LA CONFIANZA"**

Vende 4.000 Mts2. terreno en Villa Fátima. Excelente lugar. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524

cio Fabril segundo piso oficina 4 Tel 50524

**TERENO ALTO OBRAJES**

Vendo ocasión, edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524.

**VENDO CASA AMPLIA**

Quintanilla Zuazo. 2 departamentos, varias habitaciones, dos patios, jardín. Precio regalado. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524.

**CASA VENDO SAN PEDRO**

Zoilo Flores cerca Figliozzi. Departamento amplio. Tiendas, patio. Tel. 50524

**URGENTE COMPRAMOS CASA**

Amplia zona Norte, Avenida Perú. Pago hasta 20.000 dólares. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524.

**CASA RESIDENCIAL COMPRO**

Pagamos hasta 20.000 dólares. Edificio Fabril Tel. 50524.

**PAGO DE IMPUESTOS**

Efectuamos 24 horas Renta-Municipalidad. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524

**PASAPORTES INTERNACIONALES**

Tramitamos 24 horas cualquier país. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524.

**CARNET DE IDENTIDAD**

Tramitamos 24 horas. Edificio Fabril segundo piso. Oficina 4 Tel. — 50524.

**OFRECEMOS SERVICIOS DOMESTICOS**

Sirvientas, cocineras, mozos, con certificado buena, conducta, trabajo. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524.

**EFFECTUAMOS COBRANZAS**

Letras, pagarés, documentos en depósito, cheques sin fondos: Comerciales, industriales, particulares. Edificio Fabril segundo piso oficina 4. Tel. 50524.

**LIBRETA MILITAR**

Tramitamos tiempo récord. Prontitud, esmero. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524.

**SEÑOR PROPIETARIO**

Si desea tener inquilinos garantizados recurrir a la Comercial LA CONFIANZA. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524. Ud. no paga comisión.

**DEPARTAMENTO ANTICRETICO**

Quintanilla Zuazo. Dos dormitorios dependencias completas \$b. 35.000 — Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524

**PROPIEDAD GANADERA**

Actual explotación Alto Beni. Excelentes utilidades. Vendo por viaje. Tel. 50524.

**VENDO COLECTIVO**

Actual explotación Ocasión, marca Fargo. Motor nuevo. Edificio Fabril segundo piso Of. 4 Tel. 50524.

**TV SERVICIOS**

**TV. REPARAMOS**

Toda marca con garantía a domicilio (no recogemos) Llamar 53799 domingos y feriados.

Oficina Zoilo Flores 13-12 Graú San Pedro "Electrovisión".

**ARREGLO RADIOS TELEVISORES**

A domicilio Tel. 27801 Garantía 1 año.

**REPARAMOS TV PHILCO**

Servicio técnico garantiza Almirante Grauesq. Zoilo Flores No. 1301 "RETMA".

**VARIOS**

**ORQUESTA**

Para sus fiestas Tel. 53220.

**JOYAS "HUGO"**

Necesita joyero engarzador, inútil presentarse sin documentos. Nicolás Acosta 400 Tel. 54793.

**ESCRITORIOS**

Fabricamos en todo tipo y modelos especiales. Ref. Honduras 1182, Miraflores.

**"AGROPECUARIO COPACABANA"**

Ofrece artículos agropecuarios, Aldrin, Racumin, Gelio, Mafu. Eloy Salmón No. 960.

**Billares Stevens**

Profesionales en toda gama. Ref. Sociedad Industrial Stevens. Honduras No. 1182, Miraflores.

**Inglés y alemán**

Profesor diplomado Universidad norteamericana, dicta clases domiciliarias intensivas, todo nivel. Teléfono No. 53824.

**MAESTROS CARPINTEROS**

Se necesita para trabajar manente Ref. Honduras 1182 Miraflores.

**RESIDENCIAL "BAVIERA"**

-Le ofrece piezas viduales y colectivas. Av. Illimani No. 24. 1617-Casilla

**GESTORIA COMERCIAL**

"LA ECONOMICA" Mariscal Santa Cruz 1088 4to. piso Casilla 1633 - Tel 55

-Tramita: Titulos chiller, pasajes, pasajes, salvoconductos, nets, libretas servicio, pagar, Rentas, Municipalidad.

-Compra venta, alquiler, anticrético, departamentos, habitaciones, casas, terrenos, colocación inmediata, garantía, solvencia, propietarios no pagan comisión.

**EXPOTEC**

Una organización al servicio de toda construcción, decoración y proyección stands en ferias y exposiciones. \* Decoración de vitrinas \* Remoción de interiores \* Tamas a rodillo, mecate catálogo \* Asesoramiento gratuito. Iremos sin compromiso Tel: 41685 ó 2 Casilla No. 2999 ó 2 tenos en Colón 555

**SE VEND**

-Salón de peñón por motivo de viaje acreditado. Ref: Ayacucho No. 217

**VENDO CASI**

\$b. 60.000, con tres habitaciones sobre 215 M2 Tembladerani frente a Cado REF. Ayacucho Of. 2 Teléfono 55022

**COMPRO CASA**

Zonas San Jorge Ob Calacoto pago al contado Ref. Ayacucho 26 Comercial Gestoria Of. 2 55022.

**VENDO HORN**

Ocasión, a kerosene para pastelería quemadores—Referencia Teléfono 51736.

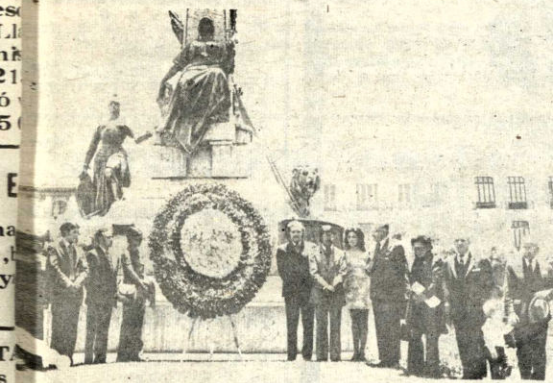
# Sociales



-El Encargado de Negocios de la República Argentina, D. Marcelino Chuburu Lastra, ofreció una cena de despedida al Embajador de Bolivia en Centro América D. Jerjes Vaca Díez, y a su señora esposa con motivo de su próximo viaje a Panamá. En la foto el agasajado, la señora de Chuburu Lastra, el Canciller Mario R. Gutiérrez, la señora de Martínez Romero, el Embajador del Perú Felipe de Bustamante, el Consejero de la Embajada Argentina José A. Gallo, el Primer Secretario de la misma Embajada Saturnino J. Justo, el Embajador de Colombia Octavio Rosselli, el anfitrión y otros invitados.



-Dos aspectos del Vino de honor que ofreció Mesa Redonda Panamericana, para agasajar a la Sra. Lola Sierra de Méndez, elegida "MUJER BOLIVIA 1973", Ana Rosa Tornero de Bilbao, elegida "Mujer La Paz 1973" y la Dra. Julia Uriona de Olmos, elegida "Profesional Distinguida 1973". La reunión tuvo lugar en la residencia de Yarmila M. de Cerruto, presidenta de la institución.



**UNO MIEMBRO DE LA "WAY" REGRESA A BOLIVIA**

El Embajador de Israel, Yoel Bedregal de Conitzer, quien regresará en compañía de la artista, Carmen Canelas M., en el Museo Nacional de Arte, el día martes 6 del presente mes a las 18.30 horas.

### DIPLOMATICAS

-El Embajador de Panamá, Lic. Arquimedes Barrios, con motivo de celebrar la Fiesta Nacional de su país, ofrece hoy una recepción en su residencia de la Av. Arce.

\*\*\*\*\*

-Con motivo de agasajar a la delegación peruana que asistió al concurso hípico internacional, el Embajador del Perú, ofreció un cóctel en su residencia de La Florida.

### MESA REDONDA PANAMERICANA

-Hoy sábado a las 22.30 horas en Canal 7 de Televisión Boliviana proseguirá el concurso "Panamericanismo" con la República de Panamá, coincidiendo ese día con la Fiesta cívica de dicho país que celebra su aniversario patrio.

### VOLUNTARIAS DE LUCHA CONTRA EL CÁNCER

-El día martes 6 del mes en curso, se reunirán las damas voluntarias de la Liga Boliviana de Lucha contra el Cáncer, en Asamblea General en el primer piso de la Casa Howson, de 10 a 12.00 horas. Se insinúa a las socias fundadoras asistir a dicha reunión.

### VOLUNTARIAS DEL HOGAR "SAN JOSE"

-Las Damas Voluntarias del Hogar "San José" se reunirán en su té mensual el día lunes 12, en la residencia de la Embajada Argentina.

\*\*\*\*\*

### COMPROMISO

-Con la visita de estilo, ha quedado formalizado el compromiso matrimonial de Olga Alvarez Ipiña con Javier Torquemada Yañez.

### NACIMIENTO

-Nació el segundo hijo de los esposos Walter Carrasco y Graciela Alarcón de Carrasco. Tanto la madre como el recién nacido se encuentran perfectamente.

### VIAJEROS

-Retornó de Buenos Aires, Elsa Montero v. de Daza.

\*\*\*\*\*  
-De Lima María Luisa de Mercado, en compañía de sus hijos.

\*\*\*\*\*  
-Viaja hoy a E.E.U.U. a proseguir estudios universitarios, Jorge Tórrez Céspedes.

\*\*\*\*\*  
-Llegó de Santa Cruz Alfredo Candia.

\*\*\*\*\*  
-De Sucre Gustavo Aviña Toledo.

\*\*\*\*\*  
-De Cochabamba Miriam García Pradel.

\*\*\*\*\*  
-Viaja hoy a Caracas Jacqueline de Benguria en compañía de su hija Dévora.

\*\*\*\*\*  
-A Santa Cruz Ana Rosa de Chavarria.

\*\*\*\*\*  
-De Santa Cruz, Adalberto Paniagua.

## INSTITUTO COMERCIAL "EVA PERON"

LEGALMENTE AUTORIZADO

-INSCRIPCIONES para DACTILOGRAFAS BILINGUES (10 meses).

CONTABILIDAD (Teneduría de Libros) Trimestrales DACTILOGRAFAS (Trimestral) con Taquígrafía y Caligrafía Palmer (GRAMIS).

COPIAS Y POLICOPIADOS al instante. Adquiera materias completas para BASICOS, INTERMEDIOS, MEDIOS y CEMA.

Para la U.M.S.A. FACULTADES: Derecho, Finanzas, Medicina, Odontología, Farmacia, Ingeniería, etc. Ver CATALOGOS en Edificio Osorio (3er. piso) Avda. Camacho Esq. Colón y Edificio Fed. FERROVIARIOS (frente Colegio Ayacucho) Yanacocha Esq. Indaburo 3er. piso.

# DATOS QUE LE INTERESAN

hoy

OFICINAS Y REDACCION:  
Av. 6 de Agosto 2170

Casilla de Correo No. 477  
DIRECCION Tel. 28737  
GERENCIA-ADMINISTRACION  
Y PUBLICIDAD Tel. 25166  
REDACCION Tel. 29883

## TELEFONOS DE URGENCIA

TELEFONOS (reclamos)	Tel 113
INFORMACIONES	Tel 104
SEÑORITA HORA	Tel 117
LARGA DISTANCIA EXTERIOR	Tel 55907-09
INTERIOR	Tel 22402-03
HOSPITAL DE CLINICAS (central)	Tel 22402-22572
BOMBEROS DE AASANA	Tel 59333-59310
ESTACION DE BOMBEROS	Tel 119
ASISTENCIA PUBLICA	Tel 118-22111
POLICIA (DIN)	Tel 110
TRANSITO	Tel 26144
AGUA	Tel 26225
ENERGIA	Tel 54357

## FARMACIAS DE TURNO

Del 27 de octubre al 3 de noviembre

Atenas	Colon No. 543	Tel.	406000
Universo	Plaza Uyuni	"	54979
Junior	Constitución No.263	"	54648
Virgen de Fátima	Heroes del Acre No. 1643	Tel	25540
Campero	Av. Buenos Aires No. 654	"	"
Corazon de Jesus	Campero No. 15	"	29778
SAN Miguel	Urbanización San Miguel		82898
	(Centro Comercial)		

### FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OSAJES	Plaza Franz Tamayo	Tel. 29961	Oruro
SAN CARLOS	Av. Republica	Tel 2823	Vill. Vict.
CRISTO RPY	General Lamu 2110	Tel 27524	Sup. mlt.
LITORAL	Cda de R. Abn.	Tel 29725	B. Ab.

## FLOTAS

- TRANSPORTES EXPRESO "EL CHAPACO" Tel 40 28  
Chiquisaca No. 638
- TRANSPORTES "UNIVERSO" Tel 42831  
Av. Montes No. 638
- TRANSPORTES "SAMA" Tel 28482  
Murillo esquina Graneros
- FLOTA "UNIDOS" Tel 25893  
Bozú esquina Montes
- FLOTA "ANDINO" Tel 20471  
León de la Barra No. 300
- FLOTA "BERMEJO" Tel 28961  
Av. Pando No. 148
- FLOTA "CONTINENTAL" Tel 29061  
Av. Montes 67
- TRANSPORTES "FILCOMAYO" Tel 21674  
Figueroa esquina Tiquina
- COMETA LTDA Tel 26376  
Plaza San Francisco
- FLOTA "ALIAGA" Tel 50793  
Av. Montes 700
- FLOTA "URUP" Tel 50793  
Bozú 194
- TRANSPORTES "SAN CRISTOBAL" -  
Plaza Alexander 190
- FLOTA "YUNGUEÑA" Tel 43001  
Av. Tejada Borzano 34
- TRANSPORTES "TARJA" Tel 28911  
Tiquina 37
- TRANSPORTES "VICTORIA" Tel 56500  
Emilio Calderón 563
- MICROS USES "QUINQUINCHO" Tel 54512  
Chiquisaca 688

## FERROCARRILES

ESTACION CENTRAL Tel 2510-5340  
ESTACION GUAQU Tel 888

## LINEAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO Tel 54949 - 51155  
53132 - 51163

### CINE 6 DE AGOSTO

Matinée, tanga y noche.  
DULCE TORTURA (mayores de 16 años). Precios matiné 5 y 6, tanga y noche 6.50 y 7.50.

### CINE UNIVERSO

Matinée, tanga y noche REQUIEM PARA UN HOMECIDA, con Claudia Cardinale y Jean Paul Belmondo. Precios matiné 5.- y 6.- Tanga y noche 6.50 y 7.50.

### CINE MONJE CAMPERO

Matinée, tanga y noche. UN DOLAR AGUJERADO. Precios matiné 6 y 4, tanga y noche 7.50 y 4.50.

### CINE 16 DE JULIO

Matinée, tanga y noche MAC BETH, dirigida por Román Polanski (M. de 16 años). Precios matiné, tanga y noche 8.- y 10.-

### CINE SCALA

Matinée ARGENTINISIMA. Tanga y noche KILL (mayores de 18 años). Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios: matiné 5 y 6, tanga y noche 6.50 y 7.50.

### CINE LA PAZ

Matinée DUELO DE GIGANTES. Tanga y noche EL ASSESINATO DE TROTSKY (mayores de 18 años). Noticioso: EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matiné 5 y 6, tanga y noche 6.50 y 7.50.

### CINE TESLA

Matinée, tanga y noche ADIOS CIGUENA ADIOS (M. 16 años). Precios matiné 6.- y 5.- Tanga y noche 7.50 y 6.50.

### CINE BOLIVAR

Matinée EL NIÑO DE ORO y DIBUJOS ANIMADOS. Tanga y noche LA AMANTE con Sarita Montiel, en tecnicolor. Precios matiné 5.10. Tanga y noche 5.20.

### CINE MEXICO

Matinée doble KALIMAN y LA NOVICIA SONADORA. Tanga doble PRIMERA COMUNION y LA NOVICIA SONADORA. Noche doble KALIMAN y LA NOVICIA SONADORA. Precios matiné 3.80 y 2.60. Tanga y noche 4.20 y 3.10.

### CINE PRINCESA

Matinée, tanga y noche estreno en tecnicolor LA CHICA TERREMOTO, con Bárbara Streisand y Ryan O'Neal (T. P.). Precios matiné 4.60. 4.10. 3.10. 2.10. Tanga y noche 5.30. 4.80. 3.80. 3.30.

### CINE PARIS

Matinée, tanga y noche LOS INVASORES VIKINGOS, en tecnicolor, con Richard Widmar y Sidney Poitier. Precios matiné 4.10. Tanga y noche 4.30.

### CINE ROXY

Matinée doble DIOS LOS CRIA RINGO LOS MATA y ESTOY HECHO UN DEMONIO. Tanga y noche dobles BUBU UN AMOR ENFERMO y VEO DESNUDO. (P.M. de 21 años). Precios matiné 3.10. Tanga y noche 3.80.

### CINE EBRO

Matinée, tanga y noche dobles EL MAYOR ATRACO DEL OESTE y EL GATO DE LAS NUEVE COLAS. Precios matiné 3.60 y 2.60. Tanga y noche 3.70 y 2.60.

### CINE MIRAFLORES

Matinée, tanga y noche dobles LA REVANCHA DEL LU CHADOR CHINO y DESTINO DE UN CAPRICHICO. Precios matiné 3.10. Tanga y noche 3.80.

### CINE ABAROA

Matinée, tanga y noche dobles MELODY y LOS DIABLOS DE LA NIEVE. Precios matiné 3.60 y 2.60. Tanga y noche 3.70 y 2.60.

### CINE MURILLO

Matinée, tanga y noche bles EL 7 MACHOS, con tñfias y LOS VIAJES DEL LLIVER. Precios matiné 3.60 y 2.60. Tanga y noche 3.70 y 2.60.

### CINE IMPERIO

Matinée, tanga y noche bles VAMOS A MATAR PANEROS y HOMBRES: matiné 3.10 y 2.10. Tanga y noche 3.50 y 2.60.

### CINE EMERALDA

Matinée y tanga dobles TRINCHERA y SANTA TRACAPULINA. Noche bles SANTO CONTRA LA LINA y LAS VISITACIONES DEL DIABLO, (P.M. de 21 años). Precios matiné 3.70 y 2.60.

### CINE TRIANON

Matinée, tanga y noche bles LAS MOMIAS DE NAJUATO y QUINTO TIO.

### CINE VARIEDADES

Matinée CAPITAN CHE y UNA VIRGEN SELVA. Tanga y noche SADE y CAPITAN AP. Precios matiné 3.20 y 2.10. Tanga y noche 3.30 y 2.10.

### CINE MADRID

Matinée, tanga y noche bles BLUE DEMON Y LAS SORAS y LA MARCHA CATECAS. Precios: 3.10 y 2.60, tanga y noche 3.20 y 2.60.

### CINE CENTER

Matinée y tanga dobles PRECIO UNOS DOLARES SANTO Vs. LA MAFIA VICIO. Noche doble TRIMONIO ES COMPLETO DEMONIO y SANTO MAFIA DEL VICIO. Precios matiné 2.60 y 2.10. Tanga y noche 3.70 y 2.10.

### CINE LUX

Matinée y tanga dobles RIFLES y EL GRAN GON con James Bond, el 007. Noche doble COM SUICIDA y AMORES RRASCOSOS (S.M.). Precios matiné 2.60 y 2.10. Tanga y noche 3.10 y 2.10.

### CINE ILLIMANI

Matinée doble LA REPRESALIA y LA ULTIMA CRUZADA. Tanga y dobles YO TE AMO ALI y LA ULTIMA CRUZADA. Precios matiné 2.10. Tanga y noche 2.60.

### CINE 16 DE NOVIEM

Matinée, tanga y noche bles AHI ESTA EL DE LA Y LAS HIJAS DEL MENDEZ.

### TV BOLIVIANA

- 15.45 Los Rebeldes
- 16.40 Mi Colegio
- 18.35 El Imperio del
- 19.35 El Detective Sm
- 20.09 El premio "El que vio las ratas"
- 20.42 Entrega de premio Oriental
- 21.23 Telenoticiosa b
- 21.51 Misión Imposible
- 22.51 Concurso "Mesa de Panamericano"
- 23.51 Cierre emisión.



DIARIO DE LA MAÑANA

## DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD RECEPCION DE AVISOS

### AYACUCHO 207

CASI ESQ. CAMACHO

## TELEFONO 28706

DE LUNES A SABADO DE 9.30 a 12.30  
- 15.00 a 19.30  
DOMINGOS Y FERIADOS DE 9.30 a 13.00

## IMPRESIONES A TODO COLOR

PRONTITUD Y CALIDAD EN LA IMPRESION

- TEXTOS ESCOLARES
- NUMERACION DE VALORES
- REVISTAS
- FOLLETOS
- POSTERS
- ETIQUETAS
- LIBROS
- RAYADO DE PAPELES
- TROQUELADOS



Solicite cotizaciones sin compromiso en AV. 6 DE AGOSTO 2170

# Astronave norteamericana "Mariner 10" Parte hacia planetas Venus y Mercurio

CABO CAÑAVERAL, Florida. 2 (AP). La nave espacial "Mariner 10" está lista para ser lanzada en la mañana de mañana sábado, en viaje de cinco meses para ir a los planetas Venus y Mercurio.

Es la primera nave espacial construida para explorar planetas y la primera que inspeccionará a Mercurio, planeta más pequeño del Sistema Solar.

El cohete Atlas-Centauro de dos etapas que lanzará a la nave al espacio exterior a una velocidad de 40,640 kilómetros por hora partirá a las 0,45 AM EST de Cabo Cañaveral.

El proyecto ha costado 98 millones de dólares.

El "Mariner 10" pasará a 5.280 kilómetros de Venus próximo cinco de febrero y aprovechará el campo de visión de ese planeta para enrumbar hacia Mercurio, que distará solamente 1.000 kilómetros el 29 de marzo.

La nave transporta dos cámaras de televisión que los científicos confían servirán para captar vistas de la superficie de Venus a través de las espesas nubes que la rodean. Captarán fotografías de Mercurio para determinar las características de su superficie. Otros instrumentos medirán la radiación, la composición atmosférica, las temperaturas y los campos magnéticos de los planetas y del espacio que los separa.

Los científicos no creen que exista vida ni en Venus ni en Mercurio en razón de las elevadas temperaturas que en ellos prevalecen.

# Liberaron a secuestrado dirigente peronista del sector izquierdista

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Un joven militante peronista de izquierda, secuestrado el jueves por gente armada, fue liberado hoy totalmente desnudo en las inmediaciones del autódromo municipal.

Luis Alberto Labragna, de 27 años, vinculado al sector radicalizado peronista, dijo que sus captores, además de haberlo dejado abandonado en la calle sin ropas, lo despojaron de dinero y efectos personales.

Labragna fue secuestrado cuando llegaba a su trabajo en una empresa de recolección de desechos.

Este ha sido un episodio más en la ola de violencia que perturba al movimiento peronista gobernante.

Poco antes del secuestro de Labragna se efectuaron las exequias de un líder sindical peronista de izquierda, además el director del semanario "Ya", vinculado con esa tendencia política, denunciaba que individuos armados irrumpieron en el domicilio de sus padres, amenazando con matarlo a él en cuanto lo encontraran.

Labragna, acompañado por el líder de la Juventud Peronista de Izquierda Juan C. Dante Gullo, visitó hoy al ministro del interior, Benito Llambi, para denunciar el episodio y solicitar garantías.

Llambi prometió a sus interlocutores que el lunes habrá una reunión en el despacho del Ministro del Interior, a la que será invitado el jefe de la policía federal, general Miguel A. Infanzuz. Tendrá el propósito de detener a oía de violencia que sacude al peronismo, a causa de choques entre sus fracciones izquierdistas y moderadas.

Esto es obra de grupos armados que actúan infiltrados dentro del movimiento peronista, pero que responden a intereses reaccionarios, dijo Gullo.

Labragna dijo que sus secuestradores lo golpearon y vejaron, y que después de conducirlo a un paraje abandonado, discutieron acerca de si debían asesinarlo o no. Añadió que sus captores parecían vinculados a una empresa recolectora de residuos, donde presuntamente tienen interés conocidas figuras de la derecha peronista.

Labragna fue secuestrado poco antes de las exequias de Pablo M. Frelles, de 43 años, dirigente sindical de la izquierda peronista asesinado el miércoles pasado por desconocidos que lo sacaron de su domicilio a punta de pistola. Sus familiares oyeron luego varios disparos y encontraron su cadáver a unos 100 metros de la casa.

Frelles se convirtió en la víctima del sexto asesinato político cometido en poco más de un mes. En su mayoría los muertos han sido peronistas de izquierda.

"Ya" y otras dos publicaciones de la izquierda peronista, militancia y "El Descamisado" fueron desautorizadas como voceros auténticos del peronismo la semana anterior por el consejo superior del movimiento, controlado por derechistas y moderados.

Una bomba destruyó la oficinas de militancia en pleno centro, pero sin causar víctimas. El director y los periodistas de "El Descamisado", órgano oficioso de la Juventud Peronista, trabajan desde hace más de un mes en lugar secreto, desde que sus oficinas fueron ametralladas desde dos automóviles por varios desconocidos.

# Perú acusa a Estados Unidos de adoptar política discriminatoria contra países latinoamericanos

Washington, 2 (AP).— Perú acusa a los Estados Unidos de adoptar una política discriminatoria hacia la América Latina al no consentir en el concepto de la cooperación incondicional.

El embajador Luis Alvarado formuló la acusación cuando la comisión de reforma de la Organización de las Naciones Unidas debatía propuestas para sentir nuevas bases de cooperación hemisférica.

La propuesta, respaldada por unanimidad por los países latinoamericanos, pero opuesta por los Estados Unidos, dice que la cooperación debe ser integral, no unilateralmente condicionada y abarca los aspectos inherentes a los campos económico, social, cultural, educativo, científico y tecnológico.

Los Estados Unidos objetaron la frase: no unilateralmente condicionada basándose en que esto constituiría una ingerencia en la soberanía norteamericana.

Alvarado, después de escuchar la proposición de los Estados Unidos, expresó: Me sorprendió que en este estado de desarrollo del derecho internacional y de la vida política de los estados, se subraye un concepto que el derecho internacional moderno ha descartado el de la soberanía de los Estados.

En este momento, hablar de la soberanía absoluta de los Estados es mirar hacia atrás, pues el nuevo concepto de derecho internacional ha recortado esa soberanía absoluta para crear la diplomacia multilateral, la diplomacia de lo que se llama la interdependencia de los Estados, diplomacia en la cual cada Estado, haciendo uso de su propia soberanía, entrega parte de su soberanía para esa comunidad internacional.

El diplomático peruano recaló que cuando los Estados Unidos han venido demostrando cambios en su política internacional, ahora ofrece a la América Latina la soberanía absoluta. Si es así, disolvamos esta reunión, porque también se nos obliga a renunciar parte de nuestra soberanía.

# URSS tiene más cohetes estratégicos que EE.UU.

París, 2 (ANSA).— La Unión Soviética posee 1.620 cohetes estratégicos contra sólo 1.050 de los Estados Unidos pero, gracias a sus cohetes de cabezal múltiple capaces de atacar objetivos independientes, los norteamericanos disponen de una capacidad de repesallia superior a la de los soviéticos.

Lo afirma la revista del Ministerio de las Fuerzas Armadas francesa "Defense Nationale", en un artículo consagrado al arsenal atómico de la Unión Soviética, según la revista, los cohetes intercontinentales soviéticos están así divididos: 210 SS7 y SS8 (5 megatones), 320 SS9 (20-25 megatones), 970 SS11 (1-2 megatones) y 120 SS13 (1 megatón).

Por otra parte, la Unión Soviética, dispone de 600 cohetes nucleares de medio alcance en el frente de Europa Occidental, y de largo alcance en los confines con la República Popular China.

La revista "Defense Nationale" afirma que, aunque los norteamericanos están más avanzados por lo que a cohetes de carga múltiple independiente se refiere, los soviéticos parecen haber resuelto el problema por medio de una transformación del SS9 (alcance de 12.000 kilómetros). Los cohetes que se han derivado de estos —los SS17 y SS18— serían de carga múltiple dirigidas y capaces de transportar respectivamente de 4 a 6 cargas de un megatón.

Por lo que se refiere a los bombarderos estratégicos la Unión Soviética posee actualmente 110 cuadrirrurbopropulsores "Tupolev 95", 90 cuadrirrreactores "Myasishiev 4" (de los cuales 50 para el abastecimiento) 500 bireactores TU 16 y 200 TU.22 supersónicos. Dicho número de aparatos es inferior al que poseen los EE. UU. Las reservas de los aviones estratégicos soviéticos será reforzado en todo caso considerablemente —señala la revista francesa "Defense Nationale"— el día en que entren a funcionar los nuevos bombarderos de geometría variable "Backfire" (Mach 2,5) de los cuales han sido construidos hasta hoy doce modelos.

El artículo de "Defense Nationale" indica por último, que el comando de la defensa aérea soviética dispone de casi 10.000 cohetes tierra-aire SAM y de 64 anticohetes Galosh, ubicados en bases alrededor de Moscú. Los dispositivos defensivos de la capital están completados con 3.200 aparatos que pueden ser dotados de cohetes aire-aire.

# Terrorista "postal" amenaza realizar una masacre de "estrellas de cine"

FLORENCIA, 2 (ANSA). El misterioso terrorista "postal" que desde hace meses persigue con cartas amenazadoras a las actrices más bellas de Italia, amenaza hoy con hacer una "masacre de estrellas de cine". En una carta enviada a ANSA, el desconocido anónimo dijo "no mandaré más cartas-bomba, por con ese sistema corro demasiados riesgos y consiempo, pero para el futuro esperen una colosal masacre de bellas mujeres".

El terrorista que en los últimos meses mandó mensajes a una decena de actrices entre las cuales figura María Antonelli, Mariangela Melato, Antonella Murru y la alemana Solvy Stubing, dice además en su carta que "quiere pasar a la historia por la ferocidad de la masacre y por la calidad de las mujeres que se sus víctimas".

Hace dos días una carta del "enemigo número uno de las actrices italianas" enviada a la actriz de cabaret Inca Mazzola, explotó mientras una empleada de la oficina postal la estaba timbrando, hiriéndola levemente.

# ACIDENTE AEREO EN COLOMBIA MUEREN MAS DE 7 PERSONAS

BOGOTA 2 (AP).— Un avión turbohélice de pasajeros se estrelló e incendió hoy en el aeropuerto Vanguardia de la ciudad de Villavicencio, al oriente del país, y siete de sus ocupantes murieron calcinados, informó la aeronáutica civil.

Hubo 15 sobrevivientes que fueron sacados de los restos humanos heridos, cinco de ellos de extrema gravedad.

La nave de la Compañía Nacional Urraca había salido poco después del medio día de Villavicencio con destino a Arauca, en la frontera con Venezuela.

# Profesionales

## Dr. Edgar Tardío Domínguez

MÉDICO — CIRUJANO — OCULISTA  
Especializado en la Universidad de París (Francia). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (España). Ex-asistente del Hospital HÔTEL DIEU de París.

MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO.

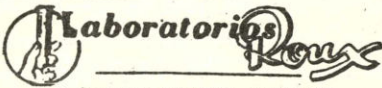
Consultorio: Federico Zuazo 1553 — Tel. 43235 — Casilla 5061. — Atiende todos los días de 11 a 12 y de 14 a 20, Sábados de 9 a 12.

— ON PARLE FRANCAIS —

## Dr. Aníbal Rivero Delfín

MEDICO DE NIÑOS

Comunica a su distinguida clientela que de regreso de los Estados Unidos atenderá nuevamente en su Consultorio de la Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima 3er. piso. Teléfono 55742. — Consultas de 17 a 20 horas. Domicilio: Urbanización San Miguel J-426. Teléfono 83629. — Casilla No. 3601.



Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE  
Dr. MIGUEL VELASQUEZ PENARANDA

ANALISIS: Sangre, química de la sangre orina heces, Hígado, céfalo raquídeo, jugo gástrico y duodenal, pruebas de embarazo, bacteriológicos y parasitológicos.

ATENCIONES: De 8.30 — 12 m. 15 — 19 Horas p.m. Avenida Camacho 1223 (esquina Ayacucho). Edificio Krsul 5º piso. Oficina 509. Teléfono 24528. Casilla 2665. Teléfono domicilio 21122. —

## Dr. Félix Saunero Rojas

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA

Ex-Residente del Hospital de Gineco-Obstetricia No. 1 de México D.F.

Enfermedades de señoras — Atención Prenatal — Partos. — Consultorio: Belisario Salinas 228 — Consultas de 4 a 7. — Teléfono Consultorio 41003. — Domicilio 20227.

## Dr. José L. Morales Mendieta

CIRUJANO ESPECIALISTA

Post-Grado Universidad Nacional y Católica - Córdoba - Argentina. Enfermedades y cirugía del CUELLO — BOCIO — ESTOMAGO — HIGADO y VÍAS BILIARES — PANCREAS — INTESINOS — HERNIAS — VARICES y sus Complicaciones — CIRUGIA DE MAMA.

Casillas 15 a 19 - Edificio Cine Scala - 3º piso Telf. 22692 - 55945 - Cas. 4142



### LENTES DE CONTACTO BLANDOS "HIDROFILICOS"

CORNEALENT de México ofrece lo último en adelantos sobre estos lentes. Sólo para Bolivia, con el 37% de descuento (oferta limitada) garantía por 6 meses ¡Estos ya no se hierven!

CONSULTORIO OPTOMETRICO-CONTACTOLOGICO  
ALARCON MARIACA — ALARCON VON BORRIES  
Calle Potosí No. 1033 (altos) Tel. 25240

## Dr. Eduardo Figueroa Erazo

DENTISTA ESPECIALISTA EN NIÑOS

Estudios de post-grado realizados en la Universidad de Osaka (Japón). Atiende tratamientos de la especialidad y trabajos de prótesis en adultos.

Consultorio: Ayacucho 230 — Edificio Cine Scala 3er. piso. Teléfono 22692 — 24143 — Favor reservar hora.

## Dr. JAIME TORRES NAVARRO

MEDICO — OCULISTA

Título de especialización en Italia. Ocho años de trabajo en Alemania, Inglaterra, Francia. — Microcirugía de Cornea, Glaucoma, Catarata, Retina, Estrabismo, Párpados. Medicación de anteojos. Lentes de contacto. Man Spricht Deutsch. English spoken.

Consultorio: Edif. Sáenz Av. Camacho 1377 6o. piso. — Horas 10 a 12 y 15 a 18. Tel. 29352.

# Científicos soviéticos perfeccionan corazón artificial injertable

Moscú, 2 (AP). — Médicos e ingenieros soviéticos colaboran en el perfeccionamiento de un corazón artificial injertable, según el diario Sovetskaya Rossiya.

El artículo añade que la investigación se realiza en un laboratorio especial recientemente establecido en el Instituto Moscovita de Cirugía Clínica y Experimental, y que las pruebas se han realizado con perros.

Hasta ahora, según el diario, los perros han sobrevivido sólo pocos días con el corazón artificial.

Uno de los dispositivos descritos por el diario está fabricado de plástico transparente, rodeado de una membrana elástica, impulsado desde el exterior por un compresor portátil.

El corazón artificial se construye en dos etapas dijo el director del laboratorio, Valery Shumakov según la publicación.

En la primera etapa diseñamos

el dispositivo con su fuente externa de energía. Ello implica que sólo la bomba sanguínea es colocada en el interior del cuerpo, mientras que los aditamentos — como la fuente de energía y el sistema de regulación — quedan fuera del organismo y están conectados a aquella por medio de tubos.

La segunda etapa consistió en la implantación del corazón completo con su fuente de energía. Ya hemos dado los primeros pasos en este camino, dijo Shumakov.



Por The Associated Press

Hoy es sábado 3 de noviembre, día 307 de 1973. Faltan 58 días par terminar el año.

En un día como hoy:

1493 — Colón descubre las islas de Dominica y María.

1534 — El Parlamento inglés otorga al rey Enrique VII todos los poderes ejercidos antes en el país por el Papa Católico.

1614 — Felipe IV de España y Ana de Austria participan como actores en el estreno de El Premio de la Hermosura, de Lope de Vega.

1639 — Fallece en Lima el futuro San Martín de Porres.

1655 — La reina Cristina de Suecia se convierte al catolicismo.

1864 — Perece en un naufragio el poeta brasileño Antonio Gonçalves.

1867 — Giuseppe Garibaldi es derrotado en Montana por las tropas francesas y papales.

1891 — El general Manuel

## India devolvió 911 prisioneros a Pakistán

NUEVA DELHI, 2 (AP). — La India devolvió hoy a su país a 911 prisioneros de guerra paquistanos e inició así la cuarta fase de repatriaciones de prisioneros, estipulada en el acuerdo firmado en agosto por ambos países.

Con estos últimos repatriados, todos militares son 17,046 los prisioneros de guerra que han cruzado la frontera indo-paquistanesa desde comenzar la operación, el 28 de septiembre.

El Ministerio de Defensa dijo que otros 3.300 volverán a sus hogares durante la fase actual, que termina en ocho días.

## COMUNICADO

El Departamento de Coordinación y Bienestar Estudiantil del Ministerio de Educación y Cultura, comunica a los estudiantes que tuvieran alguna queja o consulta que formular con referencia a las actividades educativas, la hagan llegar por escrito o se apersonen a esta Jefatura, para procurar la orientación y solución que resultare más conveniente.

La Paz, noviembre de 1973

Fdo. Adalid Llerena Gamez  
DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE BIENESTAR ESTUDIANTIL  
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## Dr. LUIS ALBERTO ESCOBAR U.

CIRUJANO DENTISTA

Universidad Federal de Río de Janeiro

Tratamiento indoloro de dientes fracturados o cariados, desgaste mínimo del diente y uso de materia activado por rayos ultravioleta. Capa protectora para evitar las caries por tiempo indefinido, en niños y adultos (Rayos Ultravioleta).

Consultas: de lunes a sábado de 9 a 18 horas  
Calle Loayza No. 332 Edificio "La Salle" Tel. 29551  
INSINUAMOS MARCAR HORA ANTICIPADAMENTE

## Nixon restañar entre Israel y Estados Unidos

Washington, 2 (AP). — El presidente Nixon ha podido restañar la grieta que parecía abierta entre Israel y los Estados Unidos.

La primer ministra Golda Meir vino aquí esta semana, en busca de aclaraciones y problemas surgidos en los últimos meses entre los países a raíz de la guerra en el Medio Oriente.

Pero aparentemente las negociaciones de ayer con el ministro de Estado Henry Kissinger y Nixon no necesitaron los conflictos.

Estados Unidos se comprometió a ayudar a Israel para que siga en las líneas de cooperación con la señora Meir a la vez que a la vez.

Agrego que Estados Unidos condicionó la cooperación a ciertos requisitos.

Se me volvió a decir que sabía muy bien que el ministro Kissinger no prevalecerá en una paz verdadera.

Desde terminar la Casa Blanca, la confianza en que nosotros será alcanzada.

# AFA NO RENOVARA CONTRATO CON EL TECNICO SIVORI

**BUENOS AIRES, 2 (AP).—** El seleccionado argentino de fútbol se encuentra en la difícil situación de quedarse sin el director técnico que lo hizo conquistar la clasificación para competir en la copa mundial que se disputará en Alemania en 1974. Enrique O. Sivori dejará el cargo a fin de mes cuando caduque su contrato, el cual no le será renovado, expresaron dirigentes de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA). La decisión no sorprende a los aficionados porque la actuación de Sivori ha sido censurada en casi todos los círculos deportivos por la manera en que dirigía al seleccionado. Asimismo mantuvo un serio conflicto con los periodistas deportivos a quienes llegó a acusar de vender y comprar jugadores. Esta frase motivó que los periodistas le iniciaran una acción judicial. Sivori, hábil jugador iniciado en River y adquirido por el Juventus, de Italia, en el año 1957, se hizo cargo de la selección nacional a fines del año pasado embarcando una promesa que se concretó en realidad: "Tengo la absoluta seguridad de que nos clasificaremos para el mundial de Alemania". Para el cargo se menciona a Vladislav Cap, argentino actualmente en Colombia, o a César L. Menotti, técnico de Huracán, campeón argentino.

# DJALMA SANTOS FUE ALEJADO DEL BOYS

**LIMA 2 (ANSA).—** El entrenador brasileño Djalma Santos rescindió su contrato que lo ligaba al club Sport Boys, luego del empate que ese conjunto lograra en la víspera ante el Deportivo Municipal, por el campeonato profesional de fútbol descentralizado peruano. Las opacas actuaciones que en las últimas fechas venía cumpliendo el plantel superior de

la citada institución fueron factor decisivo para rescindir el contrato que los unía. Djalma Santos estuvo a cargo de Sport Boys desde el inicio del torneo pero según indicó un vocero de dicha entidad su labor no fue lo fructífera que se esperaba. En su remplazo fue designado Walter Milera ex-jugador de esa misma institución.

# MANCO KAPAC - OMASUYOS DEFINIRAN TITULO DEL CERTAMEN PROVINCIAL

Manco Kapac y Omasuyos, definirán esta tarde el título inter-

provincial de fútbol. Los seleccionados de ambas provincias, obtuvieron sendos triunfos en el partido realizado ayer en el estadio Hernando Siles.

Manco Kapac dio cuenta de Pacajes por 4 goles contra 1, mientras que Omasuyos venció a Ingavi por 3 a 2.

La jornada final de esta tarde, se iniciará a las 16 horas y al final de la misma se entregarán los

trofeos donados por el Ministerio de Información y Deportes, de la Alcaldía Municipal, de la Prefectura del Departamento, de la Gerencia General de la Comibol y de la Federación Boliviana de Fútbol.

El partido preliminar de esta tarde, verá enfrentados a Ingavi y Pacajes que definirán la tercera colocación del certamen interprovincial. Ese encuentro se efectuará a las 14 horas.

# "CLASICO" MADRILEÑO SE JUGARA HOY: FUTBOL

**Madrid, 2 (ANSA).—** El primer Gran Derby del campeonato de España, máximo torneo futbolístico español, tendrá lugar mañana cuando al entrecrarse los eternos rivales: el Real Madrid y el Atlético de Madrid.

pero prevalecen aquellos que dan la victoria al Atlético, que en sus últimos encuentros, con sus nuevas estrellas argentinas Ayala y Heredia, ha obtenido destacadas victorias, ofreciendo un fútbol de alta calidad, elogiado hasta por la crítica extranjera especializada.

Los otros ocho partidos de la primera división se celebran el domingo, enfrentándose el Valencia, que encabeza la clasificación, al Real Sociedad.

El estadio del Real Sociedad, en San Sebastián, será escenario de este choque. Los vascos fueron goleados el domingo pasado, pero en su terreno se hacen temibles y no será tarea fácil que les ganen los "ches" de Alfredo Di Stéfano.

Expectación grande existe asimismo ante el Atlético de Bilbao -Zaragoza. Los bilbaínos fueron derrotados hace una semana por el colista Gijón; su guardameta, el internacional Iribar lleva encajados seis goles en los dos últimos partidos. Ahora el Zaragoza, con el paraguayo Arrúa dispuesto a bombardear al portero vasco, el partido se les presenta de lo más difícil.

# NANTES ES BARGAS" SEGUN DT. FRANCÉS

**PARIS (AP).—** Nantes, es, verdaderamente el argentino Bartitula hoy a cuatro columnas Lequipe, de París, según dice entrenador del equipo campeón de Francia.

José Arribas, que es dicho entrenador del equipo de Nantes, habla del resurgimiento de éste, y de lo que ha significado el que futbolista argentino haya vuelto a incorporarse a su club actual.

El señor 50 por ciento llaman a este jugador. Bargas —afirma Arribas— ha bastado que vuelva de Argentina (donde ha contribuido mucho a la calificación de su equipo nacional para la copa del mundo) para que el equipo de Nantes salda de nuevo con buen pie. En tres partidos, con Bargas, Nantes ganó seis puntos y no ha concedido más que un solo gol, en su partido del martes contra Niza, que tiene el mejor ataque del campeonato.

Cuando se recuerda que la temporada última, cuando el argentino se incorporó a la defensa nantesa, este equipo no encajó que 9 goles en los 15 últimos partidos, se comprenderá que la gracia de Bargas no es una leyenda. Su presencia tranquiliza, su radiación ilumina todos sus compañeros.

Un jugador argentino supone, según se dice, la mitad del valor de todo el equipo campeón de Francia.

# SOVIETICOS CONFUNDEN POLITICA Y DEPORTE

**Moscú, 3 (AP). La selección nacional de fútbol soviética no irá a Chile para el segundo encuentro entre ambos países, en la rueda eliminatoria para la copa mundial, anunció hoy la Federación de Fútbol Soviética.**

La negativa para jugar ese partido en Santiago el 21 de noviembre es al parecer a modo de protesta por el golpe de estado que derrocó al gobierno pro-marxista del presidente Salvador Allende, ocurrido el 11 de septiembre. Allende murió ese día.

Lev K. Zinchenko, que dirige el departamento internacional de la Federación Soviética, informó telefónicamente que en los periódicos de mañana podrá usted leer nuestra declaración donde rehusamos jugar el partido en el estadio de Chile.

Zinchenko dijo que si la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) decide celebrar el partido en un tercer país, podremos aceptarlo.

Añadió que el equipo viajará a París el 13 de noviembre, sostendrá allí un partido amistoso, seguirá a Suiza el 16 del propio mes para otro encuentro amistoso y después regresará a la Unión Soviética para aguardar la decisión de la FIFA.

Chile y Unión Soviética empataron a cero en su primer partido celebrado aquí el 26 de septiembre. El partido tuvo lugar solo dos semanas después del golpe en Chile y hubo dudas entonces de que el mismo llegara a efectuarse.

## LOS CHILENOS

**Santiago de Chile, 2 (ANSA)** El entrenador de la selección chilena de fútbol, Luis Alamos (El Zorro), mostró su preocupación por el partido que el próximo miércoles 21 jugarán en Santiago las selecciones de Chile y de la Unión Soviética,

en partido de revancha del que jugaron en Moscú, y que terminó cero a cero. En caso de necesidad de un tercer partido, debe elegirse aún el escenario.

Chile prefiere Argentina o Uruguay, mientras que la URSS sugiere Lima.

El ganador será finalista para el mundial de Alemania del próximo año.

Alamos dijo estar "muy preo-

Alamos anunció que el próximo lunes entregará la nómina de los futbolistas seleccionados que serán 22, a los cuales se le sumarán los chilenos que juegan en el extranjero, Reinoso, Rodríguez y Quintano (en México); Figueroa (en Brasil); Caszelly (en España). A partir del martes, se concentrará el plantel, pero Alamos dijo que son muy pocos los días de preparación que tiene a su disposición y estima que el partido frente a la Unión Soviética "de-

## DRASTICIDAD DE LA FIFA

**GINEBRA, 2 (ANSA).** Si el seleccionado de fútbol soviético no se presentara en la cancha para jugar el partido contra Chile en Santiago, el 21 de noviembre perderá el partido por deserción y será eliminado del campeonato mundial de fútbol.

Esta decisión de la FIFA (Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol) fue confirmada por ella misma luego de haber escuchado la opinión del Comité Organizador de la Copa del Mundo.

La FIFA ya había rechazado un pedido de la Federación de Fútbol Soviético de jugar el partido de revancha en campo neutral debido al golpe de estado chileno del 11 de septiembre.

El pedido de la Federación Soviética fue reiterado luego que dos delegados de la FIFA, que fueron a Santiago, consideraron que el Partido podía jugarse "normalmente" en la capital chilena.

El partido de ida URSS-Chile, jugado en Moscú, terminó sin goles.

cupado" porque los dirigentes del fútbol local programaron partidos por el campeonato en "forma criminal". Es decir, a juicio del entrenador, hubo y hay partidos muy seguidos, especialmente para Colo Colo, equipo que forma la base de la selección, y que aún tiene muchos partidos pendientes, de bido a que no ingresó en el torneo nacional desde el comienzo, por su participación en la copa Libertadores de América, donde se clasificó vicecampeón. Colo Colo juega ahora dos veces a la semana.

pendrá de los jugadores, de la entrega que hagan.

Los conozco y sé que no nos dejarán mal, pese a la oposición de muchos, que parece que no les interesa el triunfo contra los rusos. Es una verdad muy amarga, pero así no más es".

La selección chilena jugará el próximo 11 con Universidad de Chile, y el 18 con Atlético de Chile, en partidos de preparación para el cotejo con la URSS.

**GAMARRA LOGRO SU SEGUNDO TRIUNFO**

José María Gamarra (foto) de Bolivia, encabeza la clasificación del torneo sudamericano de hipismo, tras obtener su segundo triunfo consecutivo en la vispera.

Ahora tiene 29 unidades, segundos están el chileno René Varas y el brasileño Roberto Hopper con 24.

Ayer, en la prueba de potencia Gamarra y el brasileño igualaron tras el primer desempate, quedando segundos Acevedo, el uruguayo Atilio Martínez y Varas.

Gamarra cumplió buena actuación montando Hopper, pero Hopper también se le compartió la victoria con el nacido en esta tierra. Luis Lastra, en la última fecha con el siguiente horario: 14:30, variado para las 15:30, variado para las 16:30, variado para las 17:30, variado para las 18:30.

**MARTINEZ: DE STRONGEST A EMELEC DE GUAYACIN**

Luis Martínez, de The Strongest fue contratado por Emelec del Ecuador.

Así lo anunciaron en la vispera dirigentes de Emelec, quienes, sin embargo, no dieron a conocer la transferencia de dicho player.

Martínez, ya viajó a la capital ecuatoriana para unirse a su nuevo plantel, actualmente uno de los mejores del país.

**THE STRONGEST NO PUEDE VENCER A MAESTRANZA DE VIACHA**

The Strongest empató con Maestranza de Viacha, en partido amistoso realizado ayer en el estadio Hernando Siles.

El conjunto atigrado, pese a sus refuerzos (Díaz, Prieto y Fontana), no pudo doblegar al team provincial que actúa en Primera "B", que dominó el partido en todo el primer tiempo y parte del segundo.

El resultado final de ese encuentro fue de 1 a 1, con goles marcados por Machicado para Maestranza a los 41 minutos del primer tiempo y Prieto para The Strongest a los 17 minutos de la etapa complementaria.

De esta manera, el club Maestranza de Viacha celebra su aniversario de su fundación.

**AJEDREZ**

El próximo torneo de ajedrez organizado por el Departamento de Deportes y en el que participarán todos los ajedrecistas locales. Dirigente local es el objetivo de la categoría. Participantes en esta posterior participación. Las inscripciones a partir de los pesos.



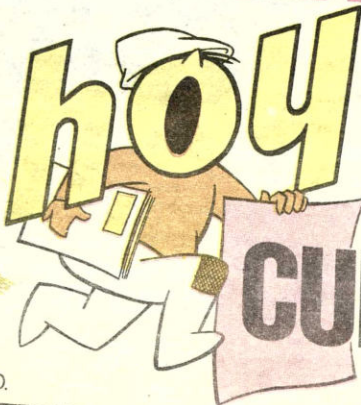
**RUSIA NO QUIERE JUGAR EN CHILE**

**FIFA ADOPTO ENERGICA ACTITUD**

Inf.Pág. 15

"DEPOSITO LEGAL I. 113 1969"

**\* LLENE SU HOGAR EN ESTA NAVIDAD LEYENDO \***



**CANJES:**  
La Paz: Dpto. de publicación "HOY" Ayacucho 207.  
Interior: En todas nuestras oficinas de distribución local.

DIEZ DE ESTOS CUPONES LE DAN DERECHO A CANJEARLOS CON UN TICKET QUE ENTRARÁ EN EL SORTEO DE NAVIDAD.



Díaz en una incursión al pórtilo maestrancista, se reforzaron, pero ni así doblegaron a los provincianos.